S. St., 326: 323. 2 (68232) com

2,975.

17TH AFRIL, 1961.

COURT RESUMES : APPEARANCES AS BEFORE.

Mr. Unterhalter addresses the Court and applies for the discharge of all the accused whom he represents.

The undefended accused address the Court and apply for their discharge.

The Public Prosecutor addresses the Court.

Mr. Unterhalter replies.

MATTER REMANDED TO 26.4.1961.

ANATONA: ANTONE Judgement p. 2676 2976 nternalter address os and lis to ear see Photostat copy of pidgement a decreas. Seconoleia in last box blic Tramedutor ed terhelter replies. e dream

2,975.

17TH APRIL, 1961.

COURT RESUMES : APPEARANCES AS BEFORE.

Mr. Unterhalter addresses the Court and applies for the discharge of all the accused whom he represents.

The undefended accused address the Court and apply for their discharge.

The Public Prosecutor addresses the Court.

Mr. Unterhalter replies.

MATTER REMANDED TO 26.4.1961.

Judgement p. 2676 2976 see Photostat compt pidgement in last box.

26TH APRIL, 1961.

COURT RESUMES : APPEARANCES AS BEFORE.

BY THE COURT:

I have framed a written judgment on the application that has been made for the discharge of the accused at the close of the Crown case, and that written judgment is being filed of record, but I also propose to read it out now for it to be interpreted to the accused in Sesotho. I have now handed a copy of that judgment to the Prosecutor, to Mr. Unterhalter, and one copy is available for the five undefended accused; unfortunately there are not a sufficient number of copies for them to have one each. Now, as this judgment is being filed of record and it is going to be translated to the accused as it is read out by me now, the machine may be put off.

(The Court reads out the judgment).

BY THE COURT:

Accused 1, 2, 4, 7, 8, 38, 39, 75 and 76: In respect of these men the application is refused in respect of both charges.

Accused 24, Assel Rutoane, and 52, George Qotswa: The application is granted in respect of you both and you are now found not guilty and discharged. You may go.

Accused 19, 22, 27, 30, 31, 36, 41, 43, 63 and 65: The application is granted in respect of the second charge, 1.c. the P.A.C. campaign charge, and they are acquitted on that charge, but it is refused on the public violence charge.

COURT ADJOURNS.

CHEAL CHANDENS THOO

Mr. Enderposites asecs

The instaconded accuse

The **Thelia** Transcusor

THE THE THE

--- numbers of motion

BY THE COURT:

I have frum
that has been made for
close of the Grown ea
filled of record, but
to be interpreted to
handed a copy of that
handed a copy of that
Unterhalter, and one
secused; unfortunated
copies for them to have
being filled of record
accused as it is read

(The Court reads out t

BY THE COURT:

To summarize

RUOD

Accused 1, 2, 4, 7, 8, those men the applicate Accused 24, Accel Ruto Application is granted associated found not guilty extensed 19, 22, 27, 30 application is granted application is granted the P.A.C. campaign one classes, but it is refus

COURT RESUMES:

BY THE PUBLIC PROSECUTOR:

Your Worship, I might deal briefly with the undefended accused. They intimated to me some time ago that they wished to call a witness, namely Mr. Sobukwe, who is at present serving a sentence, and they have added another name to the list, Mr. Lobala, who is also serving a sentence. Now, in terms of the Prisons Act, No. 8 of 1959, Section 87(4)(a), subsection (ii), it will be necessary for Your Worship to decide whether this is a witness material to the Defence, or whether the accused have not sufficient means to make a certain deposit. I have the section here and I will show it to Your Worship.

BY THE COURT:

Well, may I find out who are the accused who want to eall the two persons who are serving sentences? Who is really making the application, or are they doing it as a body?

BY THE INTERPRETER:

Your Worship, the accused state that they are doing it as a body, i.e. the five undefended accused, Nos. 1, 4, 8, 38 and 39.

BY THE COURT:

Mr. Prosecutor, have you any information as to where these two persons are being detained now?

BY THE PUBLIC PROSECUTOR:

Your Worship, I understand from my learned friend that Mr. Sobukwe is detained at Withank. I don't know where the other person is being detained. On the assumption that Your Worship makes the order it will necessitate at least a week to have them brought here.

By/....

COURT RESUMES:

E PROSE PRINCE PROSE

Your Worsh

secused. They inti to call a witness, serving a sentence. list, Mr. Lobala, w terms of the Prison geotion (11), 1t wil whether this is a wi the secured have no

Worship. of a mutro tan BY THE COURT:

I vem .flow ... way . eall the two persons really making the app

deposit. I have the

BY THE INTERPRETER:

Your Worship

mas a body, i.e. the i and 39.

BY THE COURT:

Mr. Progecut

these two persons as

DY THE PUBLIC PROSECU

Your Worship

Section 1

that Mr. Sohukwe is d

the other person is b

Your Worship makes th

a week to have them b

BY THE COURT:

Now, you accused will firstly have to satisfy me that the evidence of these people is material to your defence. so I require information as to how these people can give evidence which is material to your defence. Would mayone of you like to intimate to me how this evidence of these two people is material to your defence? Who would like to speak? All of you or one of you?

BY ACCUSED NO. 1:

Your Worship, these witnesses we want to call and who are now serving a term of imprisonment, will give some material evidence concerning the meetings which were held in Johannesburg, and also some relevant meetings which were held in these areas.

BY THE COURT : TO ACCUSED NO. 1:

Meetings already the subject of evidence? --- Yes. Your Worship.

In Johannesburg and in Sharpeville? --- Not in Sharpeville, but only in Johannesburg.

How can they give me evidence about these meetings? It is no use my listening to evidence of a hearsay mature. For instance, how does Sobukwe know emything about the meetings, and how does Lobala know anything about the meetings? --- Your Worship, in fact I am of the opinion that the evidence which they may give concerning these meetings, may be relevant to our defence.

I don't want to listen to evidence which may be relevant. The Section says that people are not to be brought out of gaols for a joke. People are to be brought out of gaels in the case of a Magistrate's Court trial, if the party who wants to call that person satisfied the Magistrate

that/....

THE COURT

Now, you that the evidence and an analysis that the evidence and the matter and analysis to the the property of the secondary of the secondary

Marcher treurivors material evidence of Johanneaburg, and al the these areas. BY THE COURT ! TO AC de centited Marit Ilas Your Worships the ap Ty Ten Tokenses ville, but only in Jo na a be How con they It is no use my lister For instance, how does and how does Lobelle in to Total about and THE MEN STAN CONCERNA our defence lour Wormhin thew from Ith that no level to The Section Mot a rol sless to the melante the same of a Liso of stasw odw gira

that he can give material evidence. So try to place something before me on which I can judge whether or not these people will be able to give material evidence. I have got their names; they are Sobukwe and Lobala. I have got the statement from you - and that is all - that they can give evidence affecting the meetings. I seem to have seem Sobukwe's name on the exhibits, or on some of the exhibits. Now, can you intimate to me how they can give evidence? How do you think they can give evidence? —— I cannot give any other indication to the Court, Your Worship. Perhaps the other ascused will be able to.

BY ACCUSED NO. 8:

Your Worship, we want the two witnesses, Sobukwe and Lobala, to come and give evidence concerning the distribution of the pamphlets.

BY THE COURT : TO ACCUSED NO. 8:

They are able to give evidence about distribution of pamphlets? Is that what you are saying? --- Yes, Your Worship.

Distribution of the pumphlets of the kind that have been exhibited to me? --- Tes.

Are they alleged to be members or officials of the Pan Africanist Congress? I don't want any definite statement, but are they alleged or do you believe them to be, or something like that? — They are the officials.

Have you any idea what they are alleged to be? ---Mangalise, i.e. Sobukwe, he is the President, Your Worship.
And Lobals? --- Lobals is the Secretary.

BY THE COURT:

Well, on the facts before me - I don't know if you want/....

want to raise any matter, Mr. Prosecutor - it seems to me that they might be able, or they probably will be able to give material evidence. Mr. Unterhalter, you wanted to say something just now?

BY MR. UNTERHALTER:

Just to assist the Court, Your Worship, their names are mentioned in the particulars to the second count in paragraph 20, and if my recollection serves me the detectives spoke to speeches that were adtually made by these people, and it is on record.

BY THE COURT : TO THE ACCUSED:

Now we come to the question of the money you have to deposit with the Prisons Department, such sum as may be necessary to convey the expenses to be occasioned by the conveyance of the prisoner and his necessary escort to and from Court, and their maintenance during the period that the prisoner and escort are likely to be outside the prison. Now, what are your financial positions, and here I have to listen to each one. Accused No. 1, what is your financial position?

Y ACCUSED NO. 11

Your Worship, in that respect we would ask the Court rem of befidings need to assist us. We have not been working all the time, and we the year ora

THE COURT : TO ACCUSED NO. 1:

You have no funds, and have you not been working? es, Your Worship.

Well. I know it is a fact that you have not been orking since your arrest on account of the Court proceedings, t have you no funds saved up in the Post Office or a bank,

or/....

TE TE that he can give se sale to give at they are Sobulare Secretive evis e conceler in blens Tour Worsh of the pamphiets. DA OT : TRUCO EHT YE of pamphleter is the Worship, the sun they de la ma de la contraction de la contraction Triconist Congr

Vell, on the

want to raise an that they might at they might ever at the same and a same a sa

paragraph 20, and apoint to apoint to appear to appear to appear and it is on poor

Now we com
to deposit with the
necessary to convey
conveyance of the pr
from Court, and their
prisoner and escort
for, what are your fi
listen to each one.

Y ACCUSED NO. 11

even we see the see of money.

The page of secure of even not mine of the page of secure of even not mine of even operate.

The page of secure operate.

Well, I know is reduce your arread to have you no funds so

or put away under a mattress in your house, or a large number of eattle on a farm somewhere? I must be satisfied on those matters. I must know whather you are men of means or not.

We do not possess all this.

I think I require evidence on oath. I propose to put each accused in the witness box on that point. Are you prepared to give evidence on oath about your financial position? --- Yes, Your Worship.

JOHANNES MONYAKE (Accused No. 1), duly sworm, states:
BY THE COURT:

Johannes, you are accused No. 1 in this case and you were arrested on the 21st March, 1960? -- That is correct.

Now, how long approximately were you kept in custody before you were released on bail? -- Approximately six months.

That I was in custody before I was released on bail.

And your bail is £30? --- Yes, £30.

Who deposited that bail? -- Ellen Mamelapo.

Is it her money or yours, or whose? -- That is her

It is certainly not yours? --- No, it is certainly

not mine.

What was your ordinary occupation? -- I was an on evaluation operator at African Cables where I was employed.

You were working at African Cables? --- At African Cables.

When you were working what did you care? —— £3.9.0. per week.

Are you a married man or a single man? — I am not

of put away under a mat of settle on a farm some maiters. I must know with do not possess all to the do not possess all to the put sach accused in to put sach accused in to put sach accused in the put sach accused in the put sach accused in the position? — Yes. Your

JOHANNES MONYAKE (Accuse

EX THE COURT: 1011 0116

you were arrested on the

before you were released

Now, who That you were in

tre That I was in custody

MANAGER Who deposited the

Is it her money

ave containly

ot mine. What was your or

perator at African Cable

You were working

Maen you were wo

or week.

Are you a marrie

a married man but I am the sole supporter of my family.

What family? Do you mean your parents or something like that? --- My parents and my sisters.

Now, of course since your arrest you were first in custody for about six months, and since you have been on badl you have been attending this Court almost daily? Is that correct? —— Yes.

Have you been able to take on other employment since your release on bail? --- I have not been able to take up other employment whilst I have been attending the proceedings.

And is that why you say you have not got the means to make any deposit required by the Prisons Department to bring these two men who are in gaol here as Defence witnesses? — That is the reason.

Have you placed your financial position before me fally now? --- Yes, Your Worship.

Is there perhaps anything you want to put to him, Mr. Presecutor? I must stress this is evidence purely for the purpose of this application and it has nothing to do with the case.

BY THE PUBLIC PROSECUTOR:

As Your Worship pleases. If I might per it through Your Worship first of all. I would like to find out where his home is and whether he is the only means of support for his parents and sisters.

BY THE COURT : TO ACCUSED NO. 1:

Where is your home? — In Sharpeville location.

Have you got may other brothers or sisters who can

care mything? — I have sisters, but I have no brothers.

And are they not contributing thwards the household

I dud man believe a expenses? — They are still under age, and they are not working.

And your father, does he not work? —— He has been discharged from the obligation of paying his annual poll tax. He is no longer working.

What is wrong with him? -- Because he is old.
Yes, you can go back.

Accused No. 4 states that he is prepared to give evidence on oath as to his financial position.

THOMAS MORE (Accused No. 4), duly sworm, states:
BY THE COURT:

You were arrested on the 21st March, 1960? --- That is correct.

When were you released on bail? --- On the 7th Septembe
And meanwhile were you in custody all the time? --Yes.

Your bail is also A30? -- Yes.

By whom was it deposited? -- Rlien Mamolapo.

Is it your momey or not? -- It is not my momey.

Now, since then you have not been able to work on of the many days on which you had to attend Court

here? Is that right? — That is correct.

Thomas, that is your ordinary compation? — I was
a delivery man at Stewarts and Eloyds.

A delivery boy working for Stewarts and Lloyde? —— Yes <u>Paraing how much at the time of your arrest?</u> —— I was earning £3.9.0.

Per/

DOS TO WOR - WASTER custody for about at ren have been attend correct? --- Yes. rea pro Nave you be your release on ball? Lists takingolome reside And is that to make any deposit r bring these two men - That is the reason Have you place cally now? - Yes, To oren mer Lagi dred ereds al Mr. Presecutor? I ma the purpose of this ap the case on it her man

BY THE PUBLIC PROSECUTO

lo tarif gidarow, ruel

home is and whether he

aretete and eleters

BY THE COURT : TO ACCUS

esi I --- ?yaisityua ara

.malow

tdauon ruoy sa

Where is your

Have you got a

And are they no

CONTRACTOR OF THE SECOND

expenses? — They

worldng.

AMO YOUR

discharged from the

Yes, you o

The me exacted the

Accused No. 4 states

THOMAS HORE (Accused

BY THE COURT:

Mily now You were ar

is correct.

r. Prosessinen sere y

the parpos And meanwhile

Your beil te

By whom was

n moy it al deres and

ne the al Now, since t

sodount of the namy d

tree? Is that right?

Thomas, what

delivery men et Stev

of the Adelivery be

Barming how r

erming £3.9.0.

Per week? --- Per week yes.

Are you a married man or not? --- I am married.

Who is dependent on you, if anyone? --- My sisters as well as my old mother.

Your aged mother and your sisters. Who are these sisters, younger than you or elder than you? --- There is only one who is older than me; the others are younger.

How many are younger than you? --- Five are younger than I am.

You live in one of the Site and Service houses? Is that correct? — That is correct.

With these people, i.e. with your mother and sisters? --- That is correct.

Have you got no money saved up in your house? ----

All right, you may stand down.

Accused No. 8 states that he is prepared to give evidence on oath as to his financial position.

EMMANUEL TEXETSI (Accused No. 8), duly sworn, states:

DY THE COURTS

You are assused No. 8 in this case? Is that sorrect?

March, 1960? — That is correct.

How long were you kept in custody before you were allowed out on bail? --- For five months and some weeks.

That means also that about September 1960 you were released/....

Per wes supenses Are you working. Who is

as well as my older of the in the longer age

one who is older

than I am.

You live

oath as to With the

Have you

Nothing at all.

As correct,

Accused No. 8 state

EMMANUEL TEKETSI (A

Live Tagor

THE COURTS STATE

You are acc

March, 19607 -- The

How long we

ellowed out on bail?

die 23.3.3.

released on bail? -- That is correct.

In what amount? --- £30.

And who deposited that money? --- "Defence and Aid."

Is it your money or not? --- It is not my money.

What is your occupation? I am talking about your ordinary occupation? --- I was employed as an operator at

Earning how much? --- £3.2.8.

Per week? --- Yes.

African Cables.

Are you a single man or a married man? --- Yes, I am a married man.

What family have you got? --- I have three children.

Where are your wife and children? --- They are at
Sharpegille; they are still with me.

Do you occupy a house, i.e. you and your family, or do you occupy one jointly with other people? --- Yes, I occupy a house with my family.

These children are small I take it, as you are quite a young man? Is that right? --- Yes, they are young.

Have you got any money saved up somewhere? --- I had some money which I had saved, but I have not got it now. I have spent it.

Oh, you spent it. Long ago or recently? --- At the time I was detained in gaol my family them made use of the money.

Oh, your family made use of it, and they used it all? - Yes, they used it all.

Have you got any money left to pay for the expenses
of bringing these two people from gaol? It involves the cost
of train tickets, subsistence for the prisoners, and subsiscense for their escorts? --- I do not have it.

D14/

released on bail? -

And who de

what is you ardinary cocupation

African Cables.

one marning hor

Per week?

then Lie you a s

married man.

that family what family

Sharpewille; they ar

Do you occup

do you occupy one joi

a house with my ramil

These childr

teds al fasm gavor

Account Have you got

tome money which I had

LAVe spent it.

Little Oh, you spent

the I was detained in

loney. You are an

Total Kundal

Yes, they used it

March, Have you got

bringing these two

tedwa , at moit miard

mae for their eserts

Did you go to Basutuland during the adjournment of the case? --- Yes, I did.

Well, I would like to know about it. The Prosecutory suggests you had money to go to Basutuland, and therefore you might have money to pay for your Defence witnesses? —— The money was given to me by the people I visited; they gave me the money.

That is very kind of them. All right, thank you.

Accused No. 38 states that he is prepared to give evidence on oath as to his financial position.

STEFAANS LEPEE (Accused No. 38), duly sworn, states:
BY THE COURT:

Jou namn is Stefanns on jy prant seker Afrikaans? ---No Your Worship, I am not well versed in Afrikaans.

Now Stefanns, when were you arrested or taken into custody? -- I was arrested on the 31st March, 1960.

How long were you in custody before you were released on bail? --- Approximately five months.

Since them you have attended this Court on every day that it has been sitting? Is that right? --- That is right.

Have you been working since then? -- No.

What was your occupation before you were arrested?

I was an operator at Rand Industries.

Barning how much? -- £4.11.3. per week.

Are you a married man or a single man? -- Yes, I am a married man.

What/....

Accused No. 18.

What family have you got? — I have three children.

A wife and three children? Is that right? — Yes,

A wife and three children? Is that right? — Yes,

as well as my sister and my grandmother who are also staying

with me.

What is the age of your sister? --- Seventeen.

And your children? --- The first child is six years

Is that the eldest or the youngest? --- The eldest.

Have you got any money saved up? --- Yes, I did have

Have you got any now? — It is finished; I do not have any now.

So that you have no money to pay for the two men you require as witnesses? — No. I haven't got any.

Did you also go to Basutuland during the adjournment of the case or not? --- Yes, I did go.

Where did the money come from to go to Besutuland?

I want the truth. — Yes, I am speaking the truth. It was given to me by my uncle.

Well, whatever money it was you had to go to Besutuland, it was not your own, was it? --- No.

You may stand down.

Accused No. 39 states that he is prepared to give evidence on oath as to him financial position.

DAVID RANOBINE (Accused No. 39), duly sworm, states:
BY THE COURTS

On what day were you arrested? --- On the 31st March,

vised no brasoler

Did you g the case? ___ Yes, Well, I w

suggests you had me might have money to money was given to

the money.
That is ver

Accused No. 38 states oath as to his finance

STEPANS LEFEE (Accus)
BY THE COURT:

Jou nasm is

Since then you that, it has been sittin

have you been that was your o

ease for the your marri

a married man.

What family

A wife and t

with me.

THE PROPERTY CAN

suarect What is the

alght And your oht

the state of the force

the some Is that the .
Have you got

водоу.

Have you got

not have any now.

So that you ha

require as witnesses? -

Did you also

the case or not? ---

Where did the

I went the truth. -- Y

riven to me by my uncle

Mell, whateve

Land, it was not your

The second second

coused No. 39 stat

ath as to his fin

AVID RAMODIBE (Ac

THE COURT

tadw mo

. was beingen a

1960.

And you were in eustody until when? --- For five

months.

On what bail were you released, i.e. what amount?

--- £30.

Whose money is that? --- My father's money.

Your father's money? --- Yes.

Now, are you living with your father or not? --- Yes,

I am.

What is your age? --- I am 23 years old.

And what is your occupation? --- I was a clerk before

my arrest.

What was your salary, your wage? -- £3.11.2.

Per week? --- Per week yes.

Have you got may dependents, people for whose maintenance you must pay? — I have my sister's children. I assist in supporting them.

You assist in supporting them? --- Yes.

Does not your father support her? — These children are illegitimate children. My father does support them, but at times the support he gives them is insufficient, so I help them.

Have you got any other dependants? --- With the exception of those children I have a child of my uncle.

You have a child? --- Yes, my uncle's child.

Are you a married man? -- I am a single.

No, but you have get a child which you have to support?

--- No, that is my uncle's child; it is my uncle's child and
not my child.

Oh, you support an uncle's child and not yours. I beg your pardon. -- He was staying with us and so I had to support/....

1960.

And you we

months.

On what bat

anticks la so

.083 --

1000年

C supply

. b.to

.ms I

. Tomom

Whose money

Your father

Now, are you

for any practi

What is your

And what is

my arrest.

What was your

require Per week? --

Have you got

tenance you must pay?

assist in supporting t

You assist in

tiven to Does not your

are illegitimate children

at times the support he

these year sol

Have you got a

exception of those ontl

You have a chi

Are you a marr

douged No. 38 states as

oath as to his financial

Town for ar agent for

Avenue (Actio villa

· 产生,在1000年度2000年度

Y THE COLT you support

les your pardon. --- He

support him.

Why can't your uncle support his own child? --- The parents of this particular child are deceased.

You are looking after an orphan? Is that right? --Yes.

Do you pay your parents board and lodging or do you live with them free? --- When I return from work with my wages I have to give my wages over to them.

Was that what happened when you were working? You had to give your wages to your father? --- To my mother.

Everything? --- I used to retain some for postert money.

Yes, you paid her for your board and lodging - is that right - to assist in buying food for the household and to assist to pay the regt? --- Yes, that is so.

Have you got any money saved up? --- I personally have not got any money saved up.

You have been doing a good deal of studying, taking exams and that sort of thing? Is that right? --- That is correct.

Who pays for that? For the books and the lectures and tuition fees? --- It did not cost me much, because at the time I decided to do it it did not cost me more than 19/-.

You had to pay for it yourself? —— Yes, I used to get some assistance from people; some would give me 2/- and so on.

And have you also not been able to work since you have been released on bail, because you had to attend here almost every day? --- Yes.

Were you able to go round to Basutuland during the Court's adjournment in February? --- No, I did not go there.

Thank you.

By/....

apport him.

Why can't you are look

Do you pay y
live with them free?
have to give my wage
was that what
d to give your wages

Yes, you paid

not right - to assist

assist to pay the re

Have you got a

ave not got any money

I've not got any money

to from that sort of

tine the pays for the desired to the last to do it last to do it last to be to pay you had to pay to some assistence from on.

Ve been released on bai

Ory day? --- Yes.

Were you able to

Ourt's adjournment in Fer

Thank you.

And have you als

BY THE COURT:

Well, it seems to me that I am satisfied that the evidence of these two persons is deemed to be material to the Defence, and that the five accused have not sufficient means to make the deposit required. I propose to endorse such as order on the record of the case, which can then be repeated by the Clerk of the Court to the Prisons Department.

BY MR. UNTERHALTER:

Y THE COURT:

Your Worship, I wish to ask the Court for a postponement until the LOth May. The reason for asking for a postponement is just this. That pending the outcome of the application for the discharge the attorneys did not appropriate the scope of what would be required by way of Defence evidence, particularly in regard to the public violence charge. An Advice on Evidence has been prepared, and certain witnesses have been suggested, but it was thought desirable to defer the full preparation of the Defence case until such timesas it was known how many people should go on their defence, and the attorneys would like the appostunity of being able to do that.

What I have in mind is postponing the matter until omorrow morning. Mr. Unterhalter, I am sorry, I am not preared to grant a postponement until the 10th May. These
roceedings have now been dragging on in this Court for a long,
ong time, and whilst I don't mind attorneys and counsel being
ptimistic, they must after all always provide for the possibiity that the Court might disagree with them, and be ready for
hat contingency. I will now put the proceedings off until
omorrow morning. If you have decided to call some egidence
arely you can call some evidence already. As it is on Friday

I/

BY THE COURT: min fraggue

Well, 1

evidence of these

Defence, and that to make the depos

order on the recor

by the Clerk of th at ment his in avel

BY MR. UNTERHALTER

Your Wors

until the Loth May is just this. The

the discharge the a tuper ed bluow fadw

in regard to the pu

has been prepared,

but it was thought

the Defence case unt

should go on their de

oppostunity of being

BY THE COURT:

What I have

tomorrow morning. steed to grant a posts proceedings have now i telldw bas , emit whilst optimistie, they must im truck the Court mi hat contingency. I wi corrow morning. If y rely you can call som

court's adjournment

There

I have agreed not to hear the same, so that tomorrow morning there is likely to be a postponement until Monday the lat May.

BY MR. UNTERHALTERS

Well, in that case Your Worship, some evidence I hope will be available tomorrow and on the lat and 2nd of May.

BY THE COURT:

Now, tell the undefended secused I am going to ask the Public Prosedutor to assist them in preparing subposess. for these people, and the subpoents can be endersed with this certificate which I have endersed on the record by the Glerk of the Court, and I am sure Mr. Laudin will help them to find out just where these people are, i.e. these two man, so that we know where to send these subpoems to. Obviously it will take a little while to get those individual two persons here. Now, if you have other witnesses beyond these two - if they are local witnesses I expect you to arrange for them to be here tomorrow morning. Well, not only local - if they are snywhere and you can arrange for them yourselves to be here I expect them to be here tomorrow, so that we can go on with the matter.

I have explained to you already what your rights are, and I don't propose to go into that in detail again at this stage. I have told you that you can call witnesses, and you itnesses. That you can have apparently decided to call wit yourself remain quiet and call witnesses only if you wish to, or that you can give evidence on oath, or that you may make an unsworm statement. You can decide to call your witnesses first and them either give evidence on eath or make an unsworm statement, or you may do it the other way about if you wish to. In other words, you may, if you wish to, and if you have decided to give evidence, do so temorrow morning, but I would like to

get/

I have agreed not to there is likely to be the control of the cont

WR. UNTERHALTER:

OF COURT:

THE COURT:

Now, tell th

the Public Prosedutor

Ler these people, and

cortificate which I not on

the Court, and I a

out just where these

as just where these

Little while to get

if you have other with

corming. Well, not on

corming. Well, not on

corming tomorrow, so that

Acc. I have told you apparently decided to apparently decided what you can give evanswork statement.

The and then either a timent, or you may dether words, you may delive evidence, do so

Lalque evad I

possible. There are individual days on which I have agreed that we shall not sit. That has been brought about by the unexpected happenings during the adjournment in February; the unexpected happenings of certain accused going to Basutaland, one disappearing and the other breaking his leg. Otherwise we would have gone on with the hearing of the case long ago. Now, think it over. As I say if you have other situesses try to have then here tomorrow moraing. If you wish to you can give evidence yourselves tomorrow, and you could say you prefer to wait until your other witnesses have given evidence. In all the circumstances I trust I will be able to continue with the hearing of the case tomorrow moraing.

MATTER RENAMED TO 27.4.1961.

2728 APRIL, 1961.

COURT RESUMES : APPEARANCES AS REPORT.

BY MR. UNTERHALTER:

May it please Your Worship. Your Worship, since yesterday I have given the matter of some of the difficulties I mentioned to the Court some thought, and before opening the case for the Defence I should like very briefly to indicate to the Court what these difficulties are. I do not know if the Court will require - as I stated yesterday - that each accused as he appears before the Court should lead all his evidence and close his case, and the next accused should then go on to do similarly, or whether Your Worship is of a mind that in so far as the accused whom I represent are conserned, I should call these witnesses as and when it is appropriate to do so, and also witnesses other than the accused if I deem it accessary. One of the difficulties that may arise.....

May I interrupt and at this stage make it quite clear crhaps
behaps I have not done so yet - that I cannot tell the Defence
what order they must present their evidence, or in what order
bey must call their witnesses. Usually one has not get diffialty in a case if the same counsel represents all the accused knows what to do - but here I have certain adduced represented
counsel, and give accused defending themselves. The inteate of these two groups may or may not clash - I don't hape t in so far as the order of evidence is concerned I would

pple, and the undefended accused. If you have not had such

2/

get om with the hear possible. There are discrepented happenshapeted happenshapeted happenshapeted one disarpearing one disarpearing we would have an are to have then here are save evidence you want until the electrons to walt until the electrons of the circumstant of the circum

ASTTAL

cive evidence

got on with the h possible. There

COURT RESUMES :

ted beinecteau out

Jon Flads be Twiff

IN MR. UNTERHALTE

May it pl Jesterday I have el ment aved of TX I mentioned to the committee ovin me case for the Defen tran ties of riche to the Court what Court will require os he appears befor and close his case, do similarly, or wh tar as the accused these witnesses as leo witmesses other of the difficult

May I intersect to a consider the second of the second of

THE COURT:

a discussion I think it should take place at some time or another. At the same time I shall certainly not in a case of this mature say to a man "Well, you have called your witnesses now and I am not going to allow you to call witnesses lateron" or anything like that. So that if say accused No. 1 - I am for argument's sake taking him now - decides to call certain witnesses, and at a very late stage he says he wants to call another witness, obviously it would not be in the interests of justice, unless there is very good cause to the contrary, to refuse such an application. The case for the Enfonce is closed only when ultimately the Defence has presented all its evidence.

Meanwhile it is a question for the various accused amongst themselves I should say to decide in what order to call witnesses. If they cannot agree I might have to intervene and try to solve the problem.

BY MR. UNTERHALTER:

In other words Your Worship, if say for example No. 1 secured were to call Mr. Sebukwe, I might at this stage 9 I don't say of course that will be the case - decide to close the case in regard to certain of the accused. Something that Mr. Sebukwe might say might call for a rebuttal, and I therefore understand that evidence in rebuttal of course would be permitted.

BY THE COURT:

Well, I would suggest that no individual cases be elessed at all, not until the end when all the evidence has been heard, and then the various accused can decide "We are now prepared to say we have put our case to the Court, and we are closing it".

BY MR. UNTERHALTER:

Well Your Worship, on that basis do I then understand that/....

a discussion I think is mother. At the same of this mature say to sow and I am not going to sinything like that. Argument's sake taking argument's sake taking and at a very latered there is very to allow there is very go and at there is very go and ultimately the left demandal at is a quest demandal at it is a quest demandal at it and a quest demandal at it is a quest demandal at a same is a s

remaindence in rebutts.

THE COURT:

LEV in a Well: I would an

Level attall; not until

Level and then the vario

Level and then the vario

Level and then the vario

Level and the say we have proceed to say we have proceed to say we have proceeding the.

Mell Your Worshi

that although I appreciate the Court will not tell the Defence what to do, would it be preferable in the conduct of the case that I should perhaps open this morning with certain witnesses? BY THE COURT:

Yes, if you wish to do so. At the same time I would like to get on with the hearing.

BY MR. UNTERHALTER:

Well, we would like to assist the Court in that, Your Worship.

I will then call as the first witness for the Defence Robert Maja.

ROBERT MAJA, duly sworm, states: (Witness speaks Sesothe).

EXAMINED BY MR. UNTERNALTER:

Mr. Maja, what is your calling? --- My work is that of a Minister.

And of what church are you a Minister? --- Of the Presbyterian Church of Southern Africa.

Are you am ordained Minister? --- Yes, I am an ordained Minister.

Where do you live? --- I live in the Sharpeville Township.

And did you live there on the 21st March of last year? -- Yes, on the 21st March of last year I was already living there.

Now, during the morning of the 21st March were you at your home? --- Yes, I was at home.

And then did you leave your house? —— Yes, I left my home to proceed to the home of Mr. Voyl, or the Reverend Voyl, who is the Minister of the Anglionn Church.

Can you tell His Worship approximately the time that

mas I danadtle tent to be do, would be padrey blands L tant. - THE COURSE more ti anest I form more drive to get on with STORT ASSESSMENT AND DESCRIPTION OF REAL PROPERTY. ow or . Lieff Lebert Made NOBERT MAJA. BUTY SWO PERMITS HE RES. UNIVERSE If the Mr. Hege, wh . refrinill's 10 Presbyterian Church of to as not oil dedained Minister. in Tolere do you dinamor. I wer bit bad we fall of garrup twon is beauti to to made then out of

you left to go to see Mr. Voyi? -- I will not be certain about the time, but it was between ten and eleven o'elock. And you went to Mr. Voyd's house, did you? -- Yes, I went to Mr. Yori.

Did you find him at home? -- I found Mr. Voyl me at home; he was not at home.

Now, I should like you to look at Exhibit 2, which is an aerial photograph of the Sharpeville location. It is a photostatic copy of the photograph. Now, you see that there is a main road running from the entrance of the township, past the Municipal offices, down towards the bottom of the township where there is the community hall. Is that clear to you, i.e. that particular street, the main street? It is marked "Seciso Street" on the exhibit. All I want you to do is just look at the exhibit for a moment to become familiar with the details of it. Do you see Seeise Street on the exhibit, running through the township? - Yes, I see Seedso Street, but I am trying to locate the hall.

Now, the ball you will find on the bottom lefthand corner of the exhibit the words "Gomenshaplike seal", with an arrow pointing towards a building? You have that? -- You.

Now, the last description in that lefthand corner is "Polisiestanie" and there is an arrow running towards it. Do

And you also see the word "Vinkels" and an arrow pointing at that, and indicating a group of buildings to the north of the Police Station? Do you see that? - Yes, I do.

Now, bearing those features in mind, could you please indicate on the man with Mis Vorship's permission the letter "V" - I don't think that has been used before Your Worship to show the home of the Reverend Voyi to which you proceeded?

His/

you left to go to se

And you wen

I went to Mr. Voy1.

Did you fin

at home; he was not

Mow. I shou

I sho

the township? -- Yer

looste the hall.

Now, the hall

corner of the exhibt

from pointing toward

form Now, the lar

Polistestagie! and

you see that? -- Yer

hothing at that, and

pointing at that, and

now he said

Maridy t'aos I -- mi

to emod ent works of

--- His house is at the corner. I place the "y" there at the corner.

BY THE COURT:

Will you mark that please with a capital eye? _____Yes, Your Worship.

Is it in fact the last dwelling house on the lefthand side as one travels east to west along Seciso Street? It seems to me beyond this house there is open ground on your lefthand side travelling east to west, then the shops and them lower down the community centre? — Yes, Your Worship, that is correct.

And on the righthand side, travelling further down the street, there are more housest --- Yes, Your Worship.

EXAMINATION BY MR. UNTERHALTER CONTINUED:

Now, I think you told His Worship that you did not find the Reverend Voyi at home? Is that correct? —— Yes, I did not find him at home.

And that being so what did you do? --- I asked his wife and his wife told me.....

No. I don't went to know snything of the conversation hatween the wife and yourself. You had a conversation with his wife, and as a result of that what did you do? —— I then went to the many people, where it was said Voyl was, i.e. in the conversation I had with his wife.

So to which building did you proceed? --- I proceeded direct to the Police Station.

Now, have a look please at Exhibit 2 again? Did you so across that open piece of ground, from where the letter "Y" is marked, towards the Police Station? —— Yes, I did.

More or less in a direct line? -- Yes. Is that correct -- That is correct.

Now/

opiner,

TENDO SHE VE

Year Your Worship.

o at the l

side as one travels seems to me beyond

lefthand side travel

men bar toemos at

the heat And on the

the street, there are

TAMINATION BY MR. U

Street Now, I think

I did not find him at

the toun And that bei

lot ship aid bag ship

How I don't

the wife, and as a read of the wife, and you will be the many people to the many people the convergence on I

Pointing News have a l

To de marked, towards

ladious More or less 1

verse, that correc

are the entry bilt wode o

Now, as you approached the Police Station what did you see there? --- When I got to that open piece of ground I got in amongst the many people whom I saw and found there.

Was there a very large crowd? — A very large crowd.

And ddd you there try to find the Reverend Voy1? ——
Yes, I did.

Now, did you move around among this crowd? ____ Yes, I

You know that there are gates on the western side of the Police Station, opposite the clinic? —— Yes.

Were you in that gieinity? -- Yes.

Do you know that there is also a small gate, being the proper extrames to the Police Station, that faces Zwane Street? --- Yes, I do.

Were you also in that vicidity? --- Yes.

Evidence has been given that certain aeroplanes were flying over the Police Station at a certain time during the morning. Were you there when the aeroplanes Same over? —— Yes, I was there.

And just approximately could you tell His Worship how long you think you spent moving around among that crowd searching for the Reverend Voyl and being with the crowd? —— I estimate that I spent about an hour going about there and searching for in.

Now, during that time did you have an opportunity of beerving the mood of the erous, or the behaviour of the erous, he type of people who were there? — You.

Now, as you observed that eroud what would you say was to mood? --- The people were very happy.

Would you say that this growd was an angry or an greenive growd, or a growd that was ugly or dangerous? --- No.

Now/

you see there? -- Whe got in amongst the man

Was there a v

side as And did you to Yes, I did.

lefthere Now, did you m

in correct You know that the Police Station, oppo

the streeters you in the

the proper entrance to the

Theeth T. Year I do.

I did not were you also in

Evidence has been thanke has been the Police St.

was there,

his we had just approximant of the Reverend Voyt and

hat I speat about an hour

Now, during that the conting the the conting the mood of the conting the mood of the conting the conting as you observed mood? — The people were would you say that

ressive erowd, or a erowd

Now, was there anything that you observed during the time that you were those, that led you to fear that this growd might riot? --- No.

Did you observe any weapons being carried by any large number of people present in that crowd? --- No.

I take it you did not find the Reverend Voyi? --- I did not find him.

And that being so what did you do? --- I them went round the Police Station in order to proceed back to the home of Mr. Voyl.

And did you get there? --- Yes, I came there, i.e. to Mr. Vyyl's home.

And then did you remain there? --- Yes, I remained there.

At a certain stage while you were still there did you hear shooting coming from the Police Station? --- Yes.

When you heard that what did you do? - I saked the Reverend Voyl to come with me in order that we should stop these people from killing the other people.

And what did you do having said that to him? — Mr. Voyi did not reply to my request. Instead he went inside the house and I then went along to the Police Station.

Now, as you came outside the gate of Mr. Voyi's house did you see anything? —— You, there was a woman who had fallen there about two feet from the gate.

Did you go up to her? -- I ran past her.

Did you see sayone else nearly her? — There was another person who had Callen there, nore towards the eastern side.

Did you go up to that person? -- I did not. My intention was to run to the Police Station.

Now/....

Now, was the time that you we the time that you we around might riot? __ Act __ Did you obe large number of peop.

I take it you

ded not rind him.

And that best

fround the Police State

of Mr. Voys.

the And did you go to Mr. Voys's home.

Van hear shooting comis

When you heard

When you heard

The exempt voys to come w

And then did

And what did you you did not reply to my notice and I then went all wow, as you cam he did you see anything callen there about two relations on the color of the

Harty in Hid you see any carties person who had carties.

ereaction was to run to the

Now, while you were sunning did you observe any bullets passing you? —— Yes, I felt many bullets or heard many bullets passing me, and others, i.e. a number, fell in front of me.

You yourself were not wounded? --- No, I was not wounded.

Now, did you continue on your journey to the Police Station, or did you stop in the middle to render assistance to anybody? ——I ran to the Police Station but did not enter through the gate.

You had a conversation there with some Police Officers?

--- The people who were lying there shot knew me, and they started calling me, shouting for me.

And did you go to their assistance? --- Yes, I want to their assistance.

You brought water to some of them? — Firstly there were a lot of shoes which were lying scattered there, and so I collected these shoes and made a sort of outsides for them to rest themselves on these shoes. Thereafter many of them told me that they were thirsty and that they wanted mater. It was then at that stage that I started to bring water for them. There was a weman who was standing just a few paces away from me and who was carrying a bottle of cannot fruit. I took the bettle away from her and then started fetching mater for these cople. Because people were lying there in a very careless maner I then started covering some of them with the clothes which were lying there.

Anyway, you rendered accistance generally to those the word were wounded and those who were dying? Is that correct?

--- Yes.

Now, did you know any of the people in particular who were/....

Now, while bullets passing your many bullets passing front of me.

wounded. I take it to did you stated to did you stated you stated

through the gate. 100 a bad box rew one sidoed sar of started calling no. th there. And did you so mintro constatues Their Tour bear you stoned not ide soods to tol a ston s soons said befeelles sent no sevicement the that they were third tant that start to den aw orly manow a saw often and who was carrying to ted moti wave sittle Laged Selle Bet 1 Selde Detrate sent I rem deh were lying there. Mother Layer, you re dt bas bebauow exelle to og von bid .gor noy bib wordlingte

reading office, as a se

were killed that morning outside the Police Station? --- Yes, I knew one who was a member of my church, one "Spampoen".

Now, what kind of a man was he as far as you knew him?

As to his character, was he the kind of man that you would have expected to go fighting the Police? --- I respected him very much.

Well, let me just put it again. Was he the kind of man who would have gone fighting the Police or not? — Not at all.

Now, the scene outside in the street, did you notice any large number of sticks or stones lying about? --- I did not see anything at all. I did not notice any person who was prepared to fight, otherwise I would not have entered into this nob, because I would have been afraid that I might be involved in this fight perhaps.

Mr. Maja, what I am referring to particularly is after the shooting, as these bedies lay littered about in the street, particularly on the western side, did you notice any large number of sticks or weapons lying in the street? Did you see any such weapons? —— I repeat again that there was nothing that could perhaps have shown to an individual that the first person was prepared to fight.

But as far as looking at the road was concerned, i.e. where these bodies were lying, in addition to the bodies lying there did you see may large number of sticks or any small number of sticks among the bodies? --- No. I did not.

Would you say that you did not see it or that they were not there? — I was the first person who came there and there was nothing.

By/....

were killed that morn I knew one who was a rebuilets what kil

front of me to his che

would have expected to wounded. him very much.

Now, the seem now, the seem now, the seem now, the seem not see anything at all started calling at all prepared to fight, oth this mob, because I we their assistant that fight

Mr. Maja, what see the shooting, and street, particularly large number of the state of the see any such actual see the first person where the said who said said who said who

More these bodies

ople
there did you see

are I then stand
of sticks among the see

den were lying the see

would you

Atymes of there? - o were not there? - o were nothing.

by his won livet

BY THE INTERPRETER:

Your Worship, the witness is remarking to the audience that they must write. I don't know what they are writing. He says he can see some of the public are writing.

BY THE COURT:

I am not concerned with that. It does not concern the Court what any member of the public writes or does not write. That is no concern of mine. I am making notes what you are saying and the machine records exactly what you are saying. Tell the witness not to concern himself with the public. We are now here listening to evidence, and that is of much more concern to the witness than shat the public are doing.

EXAMINATION BY MR. UNTERNALTER CONTINUED:

Mr. Maja, of course in the nature of your duties as a Priest, you go about a great deal among the residents of the Sharpeville location? --- Yes.

And of course you had done that before the 21st March of last year? --- Yes, I have.

Now, could you tell His Worship generally if African people heard of saything that was going to be said about reference books, would they be interested to come and hear this? — First I must say this. The residents of Sharpeville do respect me very much; such things they would not bring to

Have you ever in any conversations heard anything about reference books or the attitude of people to reference books? --- Not at all.

Are you not able to express a view as to whether if people knew there was going to be a meeting at which semething rould be said about reference books, that they would go to

that/....

BY THE INTERPRITER:

I know one Your Worsh

that they must write

He says he can see

BY THE COURT oo ton me I was blue the Court what any m on at today . estru is ban antres era upr. ent field the public. We are now b of much more concern de the intuition of anion EXAMINATION BY MR. UM Sharpeville location? atter to And of course of last year? --- Yes. any less Now, could ye initias to hased elegan retence books, would um grav am doctaer of there di Haye, you eve out reference beeks Coke?"--- Not at all for ser salves see

enw erent weed elec-

ald be said about

derow ruel one were ! that meeting? -- I cannot say if people would go to such structure tent tant meetings.

No you happen to have a translation for me, in melish or Afrikaans? --- No, I do not have it.

Is it difficult to get hold of one, so that I can
end it syself to see what I think of the words? —— The
last thing when it says "Whosi Sikelela Afrika" it means that
d should bless Africa.

AMINATION BY MR. UNTERNALIZER CONTINUED:

I am not asking you to sing it Mr. Maja, but can you to sing it Mr. Maja, but can you to stell and side on perhaps to give a couple of other lines so that His twods on soy testal rahip.... — I have never sung it. I have heard it being suctangle ellivegrade ag.

You yourself do not know the words of the whole hymned by heart? --- No, I cannot follow the words always, but I set to the tery much.

THE COURT

Now tell me, what appeals to you? The tame or the tame I test? The tame or the tame.

W salbod sandy stoke HEATION BY DOL DESERVANCES GOLDENUED.

It is possible for a copy of this in the African uage to be obtained, and also a translation? — Yes, from composers of the particular huma or song. I do not have it. Thank you, Your Worship.

COURT ADJOURNS.

Court/....

HY THE LATERPRE That they must the care be care BY THE COURTS

Ton sourt and to write. That write. That you are saying paying.

public. Se are of much more co

doing. Myteing

Pricet, you go s

> pagette tallet

Tabi ob

about refe

pluow that meeting? -- I cannot say if people would go to such meetings.

Do you happen to have a translation for me, in English or Afrikaans? --- No, I do not have it.

Is it difficult to get hold of one, so that I can read it myself to see what I think of the words? —— The first thing when it says "Wkosi Sikelela Afrika" it means that God should bless Africa.

PERMINATION BY MR. UNTERHALTER CONTINUED:

I am not asking you to sing it Mr. Maja, but can you so on perhaps to give a couple of other lines so that His Vorship.... I have heard it being ung.

You yourself do not know the words of the whole hymn of by heart? --- No, I cannot follow the words always, but I ove it very much.

THE COURT

Now tell me, what appeals to you? The time or the brds, or both perhaps? --- The words appeal very much to me,

DURATION BY MR. BREERMALTER CONTLINED:

It is possible for a sopy of this in the ifrican

squage to be obtained, and also a translation? —— Yes, from
composers of the particular hymn or sons. I do not have it.

Thank you, Your Worship.

COURT ADJOURNS.

Court/ ...

I --- Tantitoon

Do you know th

a lovely song, s

: COURT:

no you happen

or Afrikaana? To it difficul

ess of liseve to es ji nedw anid

mid bless Africa

THO . SM YE WOLL

mides for me I

evis of scenaro

You yourself &

Meart? --- No.

very much.

tell me. wh

both perhaps'

the very nice.

MR. URT

It is possible

to be obtained

posers of the pa

Mank you, Your

COURT RESUMES:

ROBERT MAJA, under his former oath, continues:

NO CROSS-EXAMINATION BY ACCUSED NOS. 1. 4. 8. 38 AND 39.

CROSS-EXAMINED BY THE PUBLIC PROSECUTOR:

Reverend Maja, what is your exact address at Sharpeville? --- 3147, Sharpeville Township.

And where is your house situated in relation to the Police Station? Is it east, west, morth or south of the Police Station? --- I will say that Sharpeville is not a township which has streets with names.

Well, that is why if you can tell us where it is I will tell you what. Have a look at Exhibit 2? --- But I must say that I will not be able to enswer the question.

Do you find difficulty with the plan? --- Yes.

I see. Well, let us try and establish it another way. Them you come down Seciso Street, i.e. the main street, from the Municipal offices, going towards the communal hall and the Cootball ground, which side of the street do you live on? On the lefthand side or on the righthand side of Seciso Street? --- When I proceed down Section Street, i.e. on gaining entrance from the office, my house is situated on the left side as I proceed.

, is your house anywhere near the section called Peteno Setemie? -- Yes, my house is of red bricks.

So it is in that section? --- No, not in that section ut it is a red brick house,

Well, I am taying to establish as we go along how mear are to the Police Station. In other words, you are not in le Patsao Setemie block. Do you have to go past that Sirst

OURT RESUMES:

TATE MAJA, under

TRANSMAXE-BROSS

AE GENINVESTO

Meverend h

stenw bas

He Station? Is

Stations -__

ante which hes

wall, that

the tell you wast

It say that I will

Do you find

I see. Wel

you come down S

Municipal office

tidw , benorg first

Lesthand side or

ob beecord I want

d visc office, my h

Living at .. woll

A Tar Action of to

inted box a at the

to me I .Ilev ...

e to the Police S

Pateno Setenie blo

chool? -- Yes, I have to go past the school.

And do you have to go past the bus terminus? --- No, do not have to go past the bus terminus. As the bus is approaching the terminus, I get off at the second last step.

Is that when the bas comes into the township? ---

and is that stop somewhere mear the school? —— The bus has to pass the school. It goes past the school and somewhere there it them stops.

So far we have established that you live somewhere to the left of Secise Street and semewhere between the school and the bus terminus. How, do you see when you come away from Secise Street, i.e. in other words down towards Zwane Street on the plan, that there is another main street which runs parallel to Secise Street? Do you see that on the plan? Show him Mr. Interpretor. — You, a turned street.

Can you orientate yourself on the plan? Can you see that street for the senset? -- Yes, it is the farred read.

I see.

The school is between Seelse Street and this other atreet which runs from east to west? —— Is it the atreet on the left where there is an "A" marked with a pencil, or where there is an "A" marked with a pencil, or where there is an "A" marked with a white mark?

That is sight yes. How, do you live in that block of houses between Section Street, that other street which you say is tarred, and the bus terminus on the one side and the school on the other? Do you live in that block of houses? —— Yes, I live in that block of houses.

Now, you say you have been in Sharpeville approximately ton years? --- Yes.

And/....

And during those ten years were you practising your ling the whole ten years? --- Yes.

and as a spiritual guide - we will put it that way a man who guides people spiritually, do you have people
ing to you for all sorts of domestic problems and any
blems which might be troubling you? They come to you as
sebody they can tell their troubles to? --- My congregation

Your congregation does? --- Yes.

Tes, I am referring to your congregation. Prior to sing to Sharpeville where were you? --- I was stationed at adfontable.

Now, during your ten years at Sharpeville did you ever steels on the plan Africaeises of Lellard come aware of an organization calling itself the Pan Africaterpretal at Congress? --- I know mothing about it.

So you had never heard of the Pan Africanist Congress ing your ten years in Sharpeville? —— I have only read out that organisation in the newspapers. I know nothing terning that organisation here in Sharpeville.

So your only source of information about a movement ling itself the Pan Africanist Congress has been what you ad in the newspapers? --- Yes, that is so.

Now, did you before the 21st March ever learn that ere was going to be demonstrations on the 21st March in arpoyable? --- I know nothing about that.

Mr. Interpreter, tell the witness to answer the section in the way it is put please. The Presecutor is a suggesting that he knows anything about it, but he has just/....

wolf --- Yes, I h and do you h g og of svad tog a sching the termi Le that when when it comes in And is that ing to page the se ent ti eredt ereden So far we hav me left of Seeiso the bus terminus. Seeiso Street, i. ton the plan, the m him Mr. Interpret Can you orien

That is the on color to between S

The from east to clare there is an "A" marked with a "Rat is right between Seciso S "Comer? Do you like that hlock of Now, you say you say

street for the mon

Years? --- Yes.

just asked him whether he heard that that was going to happen.

— I did not hear anything concerning that, Your Worship.

CROSS-EXAMINATION BY THE PUBLIC PROSECUTOR CONTINUED:

Prior to the 21st March, 1960, you did not hear or read or see anywhere that there were going to be demonstrations on the 21st March? — I did not hear about it, nor did I "" read about it.

You have subsequently learnt I take it that the eroud of people that you saw at Sharpeville Police Station were there in connection with a so-called anti-pass campaign? --- No, I did not learn about that.

To this the first time you hear anything of that mature being mentioned, i.e. now in Court? --- The question was did I subsequently learn about it, but I learnt months thereafter.

So it was only months after the 21st March, 1960, that you learnt that the people whom you saw gathered at Sharpeville were there in connection with a so-called anti-pass campaign? --- Yes.

And that was the very first time that you ever gained any knowledge of this type of campaign? --- Yes.

Now, what did you want to see the Reverend Voyi about? --- Both of us are Ministers of religion. It was about our personal affairs that I wanted to see him.

And were your personal affairs of a pressing mature?

Was the Reverend Voyl expecting you to come on this day? -- The Reverend Voyl is my great companion, i.e. concerning our work, and we expect one another at any time.

Was the Reverend Voyd expecting you expressly to come to see his on this particular day? --- Yes.

When/

And distribution of the side o

problems which

compyhare there

four a

four a

entige to Sharp mation of in. Stan Stands myons of Democratics of

So you so

Trouble Sales of the sales of t

Pagetteenam to

al years former in

And dr Mw ent jûllen Ordjik

Many seet of

opresentadues

problems which

erest erestance

Towns legestil

leding to Sharp

Divisit union; di

to traversión de

So you'

the your ten

dant Zalaroom

The said So your

r restrait

ewes of the seems

sintegiam eradi

---- Pollbyogell

148000 THE

eral relicions

er antrooppe to

of the Parise vite

just asked him whether he heard that that was going to happen.

— I did not hear anything concerning that, Your Worship.

CROSS-EXAMINATION BY THE PUBLIC PROSECUTOR CONTINUED:

Prior to the 21st March, 1960, you did not hear or read or see anywhere that there were going to be demonstrations on the 21st March? --- I did not hear about it, nor did I read about it.

You have subsequently learnt I take it that the crowd of people that you saw at Sharpeville Police Station were there in connection with a so-called anti-pass campaign? --- No, I did not learn about that.

Is this the first time you hear anything of that nature being mentioned, i.e. now in Court? --- The question was did I subsequently learn about it, but I learnt months thereafter.

So it was only months after the 21st March, 1960, that you learns that the people whom you saw anthered at Sharpeville were there in connection with a so-called anth-pass campaign? ——Yes.

And that was the very first time that you ever gained any knowledge of this type of campaign? --- Yes.

Now, what did you want to see the Reverend Voyd about?

--- Both of us are Ministers of religion. It was about our personal affairs that I wanted to see him.

And were your personal affairs of a pressing mature?

Was the Reverend Voyl expecting you to come on this day? -- The Reverend Voyl is my great companion, i.e. concerning our work, and we expect one another at any time.

Was the Reverend Voyl expecting you expressly to come to see him on this particular day? -- Yes.

When/...

s bad pital Bodini ik Ligor bib I —

Pater de an est and distribut des best to best of the

Ageople that Connection w A not learn o

chale well or givino). Com participations

ender I blb b

let Compositi het you league

ioži—iz**uātodu** okop otežašdiu

Concerning#Cotto

TO DESCRIPTION

nes decident to

estables Laurences especials som secrets

--- Pallionips

we was --- Type

of no std ess of

When had you made the arrangement that you would come to see him on that Monday morning? --- When we had not the day before that.

and had you arranged with him what time you would come to see him on the Monday? -- We did not fix any time, but I only told him that "I will come and see you tomorrow".

Did you tell him whether you would see him in the morning or in the afternoon? -- In the morning.

And was he swere that what you were coming to see him about was of an urgent nature? --- Yes, he know,

What was this matter which was so urgent that you wanted to see the Reverent Veyi about? —— I have already said that it was some matter concerning the two of us as Ministern of religion.

Well, until such time as His Worship rules that I cannot put the question to you I must pries you for an answer to that question? — I regret that I do not feel disposed to answer the question.

I shall propose my question to you. That was the matter which you had with the Reverend Veyt, that was of so ungest a mature that you had to see him? --- That was an affair between myself and the Reverend Veyt.

I have had that enguer now a few times.

Mr. Prosecutor, before I intervene really, is it

mocessary/....

necessary for you to have an answer to such a question? Is it going to interest me as the person who is trying this case?

Is it going to help me at all?

BY THE PUBLIC PROSECUTOR:

It might affect credibility in certain respects, Your Worship. I could go into it more fully if Your Worship would permit the witness to wait outside.

BY THE COURT:

pal V beclass

AM model DAG

propie And

TO PAY LED

tadwi tow t

ass of bets

Do arespita

LION OF THEIR

pox cantag

Of course there is no legal privilege attached to
the witness. Mr. Unterhalter, I take it that you agree that
there is no legal privilege attached to the witness? At
the same time do you want to perhaps emberrass him unnecessarily, Mr. Prosecutor? Are you challenging his statement that he
went to the Reverend Voyi's house that morning, and that he
then went to the Police Station?

BY THE PUBLIC PROSECUTOR:

Yes Your Worship, in this respect. The man has said it was of an urgent nature, and he saw the man the day before. It is perhaps a matter of curiosity on my part to establish why the matter was....

BY THE COURT:

Well, I don't want you to indulge in just satisfying more curiosity. That I am not concerned with.

BY WIE PURGLE PROSECUTORS

Well, the point arises that if a matter is urgent why could it not have been imparted to this other witness, i.e to the Reverend Voyi, on the day that he saw him. Why must he wait until the Monday morning.

BY THE COURT:

Does it affect the credibility of the witness as to his/....

his going to Mr. Voyi's house and then going to the Police Station?

BY THE PUBLIC PROSECUTOR!

As Your Worship pleases. I will withdraw the question them, Sir.

BY THE COURT!

If it really is going to affect the credibility and show this witness to be a person whose word I can place no reliance on or something like that, very well, but otherwise I am asking you whether you really want to persist in the question? I am not stopping you, Mr. Prosecutor. BY THE PUBLIC PROSECUTOR:

No Sir, I appreciate that. I will frame my question in another way, which will perhaps allow the witness to answer. CROSS-EXAMINATION BY THE PUBLIC PROSECUTOR CONTINUED:

Now, you stated that the personal matter which you had with the Reverend Voys was of an urgent nature. Why could you not have imparted this urgent message to him or discussed this urgent problem when you saw him the day before you made the appointment to see him? --- Because of the circumstances between the two of us, which compelled us to discuss this problem on the Monday.

Now, had this personal problem anything to do with the gathering that was scheduled to take place on the Monday? ---No, that was a church affair.

All right, I will accept that. evidence before the Commission? Is that correct? --- Yes, I did.

I would like to put to you what you said in crossexamination, or the answer that you gove in erose-examination on page 2368 of the report of the Commission. The question was

put/....

scenary for tere to later et sales du

THE PUBLEC two of one

I I grant tive ent there

THEOS SHOEM

05 30

lasent w to ere te no le Send tine

pheoid The

at to the he hen went to

STIRUT SHEET

reger tend of

En to en the It is perhaps

terfact on a run COURT COURT OF

to good walls

t ted tradical t DIJEUT WER AND

Well th bluco torsvell self

edt litter T THE COURT:

Boes

_TM

his going Station? THE PUB

them, Sir.

THE COUR

Add ther and show th reliance on

an asking

OM

the Reve tagmi eved to

rent problem

ppointment to

two of us Monday.

Now sthering that

s saw ted .0

All re

idence before

I would

tastion, or

Page 2368 of

put to you "When did you for the first time hear that there was going to be this meeting at the Police office, or did you not hear it at all?" and your answer was "It was the previous day that I picked up a pamphlet in the street, saying that people were not supposed to go to work on Monday". Is that correct? Did you say that? --- I do not remember.

Well, I will read a little bit more; perhaps it might refresh your memory. "Is that the first time it came to your notice?" and you say "It was the first time it came to my notice". Do you remember saying that? --- Yes, I do.

And then carrying on it says: - "And did this pamphlet say for what purpose they were going to go to the Police Station?" and your reply was "For Pass Laws and I don't know what else". --- That I do not remember having said.

Now, when you had your conversation with the Reverend Voyi's wife when you first arrived there, the first time when you were looking for him, did she tell you a number of places that he might have gone to? --- No.

So she indicated to you that he might be at the Police Station? --- She only said "He has gone there to that drowd".

And then you went there to look for him? -- Yes.

Now, on your arrival at the Police Station did you notice any Sarscens, the armoured cars that the Police use? They are called Saracens. --- Yes, I did see them.

Did they arrive whilst you were at the Police Station, or had they already arrived by the time that you reached the Police Station? -- I found them there on my arrival.

Already parked inside the Police grounds? -- Yes.

Were you surprised to see this growd outside the Police Station when you came out of the Reverend Voyi's house and started

started to cross the grounds towards the Police Station? --

And did you enquire from anybody "What are you all doing here? What is the purpose of this crowd?2 — I heard a rumour that there will be an official from Pretoria who will come there to address this crowd.

Now, did you hear that rumour from one specific person, or from persons who happened to be talking as you were walking through the crowd? --- It was just a rumour which I heard all over where I went.

But did you find out for what purpose the people had gathered there in front of the Police Station? --- That rumour then made me believe that they had gathered there because of it.

Because of? --- Because of the runour.

Did you enquire as to for what purpose am official would come to address the erowd? — No. I did not.

I take it you were not really interested in the erowd or what was going on? You went interested in finding the Reverend Voyi? —— Yes, I was not interested in the erowd; I was looking for the Reverend Voyi.

Did you notice anybody controlling the crowd at all?

Did you notice anybody who appeared to be a leader of the crowd there? —— I did not see any person of that description.

And when these aeroplanes came over did they dive down low over the Police Station? --- Yes, they flew very low above the crowd which had gathered there.

Have you seen similar pictures where aeroplanes dived down to attack something on the ground? —— I do not ettend einemes/....

his con when pit to be not hear it at a

deputhat I picked recole were not a correct? Did you

and show well, wis

four notice?" and

And that purpo

rect size". --- 1

Now, when

Tou were hooking for

oppointmenso whereing

the Monday and then y

Now, on you had been a saratens on the called Sar

ADLA they a

Police Station? --

Page Sifere: you su

Station when you cam

started to er

that so is And

doing here?

come there to

correct! Now.

person, or fro

Theard all or

moties". But d

then nade ne b

Handlehre Becau

est elected Did y

would come to

opened tell tak

Riverend Voyi?

was looking to

Bratisms -- 914.0

--- No. ...

Did y

a states erowd to

Manda w

Tient over, the P

Pahove the crow

down to attack

tation when a

einemas or bioscopes.

BY THE COURT:

Don't you go to the bioscope? --- I have never been to the bioscope, Your Worship.

CROSS-EXAMINATION BY THE PUBLIC PROSECUTOR CONTINUED:

Did it appear to you that the aeroplanes were consentrating their diving movements on the immediate vicinity of the Police Station where the crowd was gathered? —— What I saw was that they dived just above the crowd, and from there then went further.

Did it appear as though these aeroplanes were trying to shoo or chase the crowd away by so diving down towards them?

— It seems to me what you are enquiring here in this question is my personal opinion. What is required of me is what I saw, and I have now described that they dived low above the crowd; that is all I saw.

BY THE COURT:

I think he is giving the facts, Mr. Prosecutor, which is quite right. It is for me to draw inferences.

BY THE PUBLIC PROSECUTOR:

As Your Worship pleases.

CROSS-BEAMINATION BY THE PUBLIC PROSECUTOR CONTINUED:

Had you ever seen this type of action before, where an acroplane dived down towards a crowd of persons on the ground?

That was the first time I saw such an incident.

Now, did this eroud that was gathered there increase the time that you were there? People kept on coming and the eroud grew and grew during the period that you were there?——This Court must understand very well that as a result of the rumour I had heard, i.e. that a certain official would arrive there at two o'clock to address the crowd, then as the growd

Was/

an or hed wate einemas or bios EX THE COURT:

Dom .t

to the bioscope

Did t

trating their the Police Star

os was that th

them went furth

tathere Did to to shoo or chas

- It seems to

is my personal

and I have now

a I ils at tal

THE COURT:

aint I

te quite right.

THE PUBLIC P

As You

OROSS-EXAMINATIO

Had you

aeroplane diy

That was the

Now, di

time that y

towd arew and ts Court must

mour I had hea

mere at two o'e

was there people kept on coming, increasing the crowd.

That is your opinion is it not? I am wanting your personal observations. Did you notice that the people were coming and the crowd was gathering all the time? --- Yes, I did see people arriving whilst I was there.

Did you hear anybody address the crowd at all whilst you were there? -- No, I did not see anybody.

Did you hear anybody tell the erowd to keep quiet and to stand away from the gates at all, or from the vicinity of where the gates were? -- No, I did not see any such person.

West you in the vicinity of that small gate on the Zwane Street side? --- I stood there for about five minutes and saw the Police coming in and out of that gate. Theyekept on telling the people to stand a little bit back, and one of them, there he is (Witness indicates a person in Court).

And did they tell the people not to make a noise, to keep quiet? -- Yes, they said so.

So the people were making a noise? --- Yes, when there is a big erowd of people they should make a noise.

What sort of a noise were they making? --- There was no control. Some were singing there, some were laughing there.

Did you hear any shouts of "Afrika!" and "Iswe Lethu!"? --- Yes, I saw young boys, small boys, shouting "Afrika! Afrika!" and throwing their hats in the eir, in the direction of the acroplames.

Then after a while you went back to the Reverend Voyi's house, and was he at his house when you returned there? --- Yes, I found him at his house.

And the two of you discussed your problem? --- Not problems, but we discussed our affairs. Ву/....

etarteed to the einemas or bios THE COURT:

dotag hy Don't the bioscope

CROSS-EXAMINATI

Did it

trating their the Police Stat

dt taat saw was

them went furth

extlere Did 14 to shoo or chas

- It seems to

is my personal

wos evad I have now a I ills at tast

THE COURT:

atht Languages dutte right.

THE PUBLIC P

As You

HOSS-EXAMINATI

Had you

aeroplane dir

That was the

Now, di

time that y

bas wern bwo

Court must

our I had hea

o'o owt te ere

was there people kept on coming, increasing the crowd.

That is your opinion is it not? I am wanting your personal observations. Did you notice that the people were coming and the crowd was gathering all the time? --- Yes, I did see people arriving whilst I was there.

Did you hear anybody address the crowd at all whilst you were there? --- No, I did not see anybody.

Did you hear anybody tell the erowd to keep quiet and to stand away from the gates at all, or from the vicinity of where the gates were? -- No, I did not see any such person.

West you in the vicinity of that small gate on the Zwane Street side? --- I stood there for about five minutes and saw the Police coming in and out of that gete. Therekept on telling the people to stand a little bit back, and one of them, there he is (Witness indicates a person in Court).

And did they tell the people not to make a noise, to keep quiet? -- Yes, they said so.

So the people were making a noise? --- Yes, when there is a big crowd of people they should make a noise.

What sort of a noise were they making? -- There was no control. Some were singing there, some were laughing there.

Did you hear any shouts of "Afrika!" and "Iswe Lethu!"? --- Yes, I saw young boys, small boys, shouting "Afrika! Afrika!" and throwing their hats in the eir, in the direction of the acroplanes.

Then after a while you went back to the Reverend Voyi's house, and was he at his house when you returned there? --- Yes, I found him at his house.

And the two of you discussed your problem? -- Not problems, but we discussed our affairs. By/....

BY THE COURT:

The matter you had gone to see him about? --- Yes, Your Worship.

CROSS-EXAMINATION BY THE PUBLIC PROSECUTOR CONTINUED:

And whilst this discussion was taking place you were attracted by the sound of firing coming from the vicinity of the Police Station? —— Yes.

And as you went out what was the first sight that you saw as you went out of Mr. Voyi's gate? —— I was sitting on the stoop, and whilst I was still sitting there I saw a woman falling just at the entrance gate, i.e. the vehicle entrance of the premises of the Reverend Voyi. Just a short distance from her there had fallen another young boy.

So you did not stop to examine the woman but you ran past her? --- My intention was to go direct to the Police and request them to stop firing.

straight on towards the Police Station? --- Yes, I only looked at her - I had a slight glance at her - and then ran past her.

And did you notice anything about the woman at all, i.e. any signs of injury? --- Her clothes were blood-stained.

Did Mr. Voyi give any reason why he did not want to go with you to assist the injured? —— When I requested the Reverend Voyi to some with me so that we sould go to the Police and stop them from firing at the people because they were finishing the people, he did not reply; he just got up and went into the house.

And did you run ecross that open piece of ground to get to the Police Station? --- Yes, I did run past that place.

Yes/....

was there peopl t tadTo saments erapual observ coming and the ald thee people CROSS-ELADIG YO you were there? trating thing yo ne bacte of but og where the go them went Westy Iwane Street at tond luaw the Pol ent antilier methem, there he th bakeved I bas the piquiet? BY THE CODSO: the there is a big e tadke other at Lorinos control. there. As Your DROSS-EX DIA TO wes I seY -

Them throwing the planes. Them a Them a Toylthe house, a throwoles, a tound the Court And the Court

tota out the even

BY THE COURTS

Your Worship.

And structed by the Police St

you saw as yo

women falling

entrance of t distance from

them, the So F

and request ti So y

stratent on the looked at her

PROPERTY AND AND ADDRESS OF THE PROPERTY A

there, and sign

everend Voyd

and stop them

ent into the

et to the Pol

Yes, but did you run directly from the house across that big piece of open ground on the north of the Police Station? ---- Yes.

BY THE COURT:

Past the back or the front of the shops? --- Yes, past the back of the shops.

CROSS-EXAMINATION BY THE PUBLIC PROSECUTOR CONTINUED:

What sort of a noise did these bullets make that you say you became aware of? --- I cannot describe it. I cannot say what kind of noise they were making.

How do you know that they were bullets then? ——
They were firing and people were falling then. How then could
I not have known that they were falling as a result of the
bullets.

Yes, that is an interesting point, but you said you became aware of bullets going past you? --- Yes, they were making this noise:- "Quirr! Quirr! Quirr!"

Was there any reason why you did not mention that fact to the Commission? --- Did they ask me that question?

I don't know. Do you agree you never made mention of that fact, that bullets were swinking past you as you were going to the Police Station, i.e. when you gave evidence before the Commission? —— I only explained what they asked me, and not what they did not ask me.

When you arrived at the Police Station had the Police already come out into the street portion of the Police Station? —— There was only one Police Officer, a Captain, who was standing outside the fence. There was another Native Constable who was outside, and who was ordering the people to leave.

Now, most of your time was taken up seeing to people who /....

Net big piece

Yes.

THE COURT:

part the back o

Noss-EXAMINATI

my you became

How do

Laot have know

Yes, to year aware of

ere making thi Was th

traight com

I don' wet her that fact, t

tag to the Po

t what they dr

ne ady come out

There was or

was outside

Now, me

who were very seriously wounded and who were suffering? Is that correct? --- Yes!

Tou did not take any particular motice at that stage to see whether there were any sticks or stones lying about in the street? Your attention was concentrated on the human suffering that you saw before your eyes? —— At that stage I handled these people with my own hands. Where was the stick then? I was letting this person drink the water I had, and there was no stick there.

Do you agree though that there mighthave been some sticks - I am not saying that the place was stacked with sticks, but that there may have been some sticks in the street which you did not notice? —— I am not speaking in terms of what might have been, but I am saying that when I handled these people with my own hands I did not see any sticks or any stones.

So you state again emphatically that there were no sticks lying about in the street on the western side, i.e. between the climic and the Police Station in the street? ——
I do not heatfate in other words. I do not say "Perhaps there may have not been". I say there were none, no sticks or stones.

I want to get that elear. Bo you say that there were none that you saw, but there may have been some that you did not see? — I am saying what I saw. I say there were none, and then if the Prosecutor thinks in that manner as he is putting the question to me I leave it to him, but I am emphatical when I say there were none.

Have you had any experience of crowds of this magnitude before? --- No, I do not remember having experienced such a big crowd.

Have you ever had any experience of any crowd at all? --- Yes, I only experienced the congregation.

Do/

that correct?
that correct?
You di

to see whether

the atreet? lo

entfering that

I handled these

then? I was le

there was no st

them? I was le there was no st Do you etteks I am r eticks, but the which you did r eved tagin tade prople with my were well So you eticks lying al hotween the el I do not heath d ton svad zam now that you Tot see? Ton and then if the putting the qu emphatical whe evel serious perore? --- No .bwoze 和 。如何就 STAH Igo I ,seY -

Do you agree that a crowd can get out of hand within a very short space of time over nothing? — I am the Minister and I am in charge of the congregation. I have invited a big congregation to congregate here at Sharpeville. I have people who assist me in such matters. Immediately a thing gets out of hand I then immediately notice it. The Assistant Ministers and the Evangelists are there to guide me and to bring to my notice anything which may bring the crowd out of order.

Yes, a church meeting is for one purpose. It is to worship God and people come there in that frame of mind, to be deferent? —— Yes, that is correct.

Now, will you have a look at Exhibit 847 Now, that is a photograph showing a portion of the western side of the Police Station, i.e. a portion of the street between the Police Station and the clinic, and the intersection of Zwane Street. Do you recognise the locality first of all? —— Yes.

And were people lying in the street as shown on that photograph when you arrived on the scene? —— Yes, they were.

Did you move about and attend to people in that vicinity shown on the photograph? — I did not remove any person, but what I did when I noticed that this particular individual was lying perhaps carelessly, I then took something to cover him or assisted him by taking the shoes which were lying scattered there and supporting him or her, and assisting those who were still alive by giving them water or something of that sort.

Yes, you were a good Semeritan, but what I want to know is..... Yes, I thank you very much for calling me a good Semeritan.

What I will to know is this. Did you attend to people in/....

who were Doryc

Minister and I

invited a big

a thing gets o

Assistant Wind

end to bring to

, eeY

wership God on

be deferent? --

which you News

is photograph

Police Station.

Delyou recognia

by turnen tand, we

phetograph when

may have Die zo

spown on the bp

what I did when lying perhaps o

or accieted him

oldns pus sast

yd evils III

Xee. y

eşed Samaritan. What I

Year I .mey ---

in the area shown on that photograph? --- Yes.

Now, do you see the iron standard in the fence? ---

Look at the second iron standard from the lefthand side of the picture? There is something lying on the ground outside the Police fence. What is that? What does it appear to be? —— I do not know.

Does it look as though it might be a stick or something of that mature? --- I do not know.

Did you see any objects lying around like that? — Your Worship, prior to this there were some objects lying there. Even now if the Court goes6there it will find certain objects, perhaps as you see here on the photograph.

Do you agree that that object looks like a stick? or a piece of rhom? I am not pressing you to say it is. --I cannot say. I really cannot say what answer to give there.

Did you notice what the Police Station fence looked like after your arrival on the scene? --- No, I did not look.

Did you notice what the Police were doing inside the yard which is on the portion between the clinic and the Police Station? —— I did not notice. I did not notice what the Police were doing on the western side, on the inside of the Police premises.

Thank you, Your Worship.

NO RE-EXAMINATION BY MR. UNTERHALTER.

BY THE COURTS

I would like to show you Exhibit 13. Have a good look at it so that you can try to follow me. This is an aerial ploture of the Police Station taken from somewhere to the south of and above Zwane Street. You can see the

Police/....

in the area

elegan short .

d eve epteapo

to gather of

c 610 to two

Your Worship;

objects; perha

Do you

tott 15 spotest

Tozza tozza T

Station one ye

Mile after your

Did yo

to at dather being

Station? I

tion sere doing

Cite premises.

Latin . Thank y

O BE-ELVNINVLIO

THUOS ANTES

PLuow I

off os the so the

the south of a

Police Station and the growd, and you look towards the shops, and I am going to ask you whether you look towards the Reverend Voyi's house on the corner? Can you try to place it now? You can see a church right in the distance; the church is very prominent. One can see it if you approach Sharpeville station. —— I am just trying to make myself familiar with the picture.

Yes, very well; have a good look. Do you see that big church? That is a prominent church that one sees when you approach Sharpeville location. — I now understand the photograph, Your Worship.

Now, can you on that picture, Exhibit 13, locate the Reverend Voyi's house? If you can you may mark it with a "V" as you did on Exhibit 2. --- Your Worship, I am still indicating on Exhibit 13 the route which I have to follow when I come from the home of the Reverend Voyi.

Don't worry. You are anticipating my questions now.

I want to know if you can locate and show me the Reverend

Yoyi's house first of all? Mark it with a "V" please? ——

I only see the house of the Municipality. I do not see the house of the Reverend Voyi is not built according to the plan of the Municipality.

Yes, all right. Can you show me the locality where it is, i.e. its mite? It could be hidden behind trees or something. —— It is somewhere here. Your Worship, I may be making a mistake, but I am now placing a "Y" mark where I think the locality is.

Very well, we won't hang you for it if you make a mistake. It is all right. —— It is somewhere there. I have put a "V" mark there.

That is right. That is as I understood the position.

On/ ...

on that corner there - one might not see it clearly - is the Reverend Voyi's house. Now, keep that exhibit in front of you. Now, did you run not in a roundabout way past the front of the shops, but round the back of the shops? That is what I understood you to say? ---Yes Your Worship, I ran behind the shops.

In other words, the straightest route to the Police Station? -- Yes.

Did any people pass you going in the opposite direction when you ran towards the Police Station? — Yes, one person, who was coming from the opposite direction, passed me, and then just next to me he fell down and died.

Is that the young boy you are talking about? —— It was not one of the people I met first. This was a different person altegether.

The woman at the gate, did you see where she came from, or did you just see her already lying there? —— She came from the visinity of the gate of the Police Station, when she came and fell down.

She had come from the direction of the Police Station.
Now, can you indicate on Exhibit 13 approximately where you were when you heard the "Quint! Quint! Quint!" of the bullets? --- I have put an "O" at the spot.

Have you murhed it with the letter war? -- Yes, Your Worship.

And could you gather in which direction the bullets ere going? — They were going in the direction of the clinic, and the shops.

The bullets were going in the direction of the clinic and the shops. Bid you see any large number of people running way from the Police Station? So far I have board of three?

Yes/....

anna soft me Police Statio nion ms I bas Reverend Voya now? You can LA VELV Promis atation. the picture. .asY Yes. ole church? you approach S photograph, You .won the Reverend V "V" as you did indicating on 1 when I come fro like Don't word of traw LOX1's house fit Logly see the Louge of the Re-

a pot built acq

Yes, al

t is. i.e. its

destring. --- I

existate a mistake

the locality is.

Very we

That is

si tI .. estate

it sixen "Y" a tu

--- Yes, there were people running away from the Police Station in large numbers.

At the time you heard the bullets or before you heard them? --- At the stage when I heard the bullets I them came across them running away in surprising numbers.

And by the time you got to the wounded people, were they mostly ment to the fence of the Police Station or in that area where you heard the bullets? You can look at Exhibit 13. Were they in that area where you put the "O", or here in front of the Police Station near the gate? — The majority of the injured people were lying in the direction of the clinic.

Would you say in the street between the Police Station and the clinid? — Yes, between the clinic and the Police Station the majority were lying.

Now, you know the big gate in the fence, the gate where the vehicles go in and out? Was it opposite the gate, nearer to the shops from the gate, or nearer to Zwane Street from the gate? — The position is this. The majority of the dead people were lying in the vicinity of the library. That is where I found one individual.

In the vicinity of the library? --- Yes, in that glainity. The unjority of the dead people were lying there. It was where I then had to pick up the intentines of one of the dead people there.

Thank you for the gruceome details, but I did not ask about that please. I am trying to find out where the majority of wounded or dead people were lying that day, and I will tell you why I am asking the question. The other evidence has suggested that they were in fact near the corner of the unnamed

street/ ...

on that dorn
never end voy

front of the

the picture of Station?

ole chur Die

person, who wa

the Lov Is the

person altogeth

rom, or did ye

one from the v

I cal She had

of boy held of

of east of the

ding party and con

C the shops.

the shops.

street and Zwane Street. Look at Exhibit 13. Mr. Interpreter, show him where Ewane Street is. --- There were three groups of people. The Saracens were facing westwards, and when these people were shot the majority were lying in the vicinity where Zwane Street meets this unnamed street running from the shope past the western side of the Police Station, and the other group were lying towards the direction of the climie, and the other group of injured persons were lying just behind the shops.

Yes, thank you very much. You may stand down.

BY MR. UNTERHALITERS

Your Vership, I call Issue Metaung, accused No. 22.

ISAAC MOTAUMG (Assumed No. 22), duly sworm, states: ETAMINED BY MR. UNTERHALITER

On the 21st March of last year were you present outside the Police Station at Sharpeville during the morning? Oh, I am serry. Here you wounded near the Police Station? -- You, in front of the library.

Now, will you tell His Torchip where you were wounded? - I indicate that I was shot on the left side of my buttooks. 1.0. the left butteck, and the bullet penetrated and made an

That is the pelvis, is 14? -- Yes, the pelvis. Now, that morning were you going to work? -- You, I was prepared to go to work.

> And as you were on your way what happened? -- On my arrival/....

where that an Ter Yes, there Station in lary drone or At the

Cam seross the ve bak

they mostly next that area where

Tel states or here in front, the majority of of the clinical

was not ... Would yo and the clinical

Station the majori trong or Now, you neLetter the vehicles

perer to the shop Ton the gete? ---

pd people were ly so band I stady allets? In the vie

tan our ... diam ment I erede same

dead people ther goin Thank you f

nt that please. g back or behavew why I am asking

reated that they

to go to

the case and Zunna in the second to go to

to go to go to

road the other an

out this ", stilled

to withing and the

of the clinic. T MR. UNTERHALT

and the Nour Wor

TAMINED BY MR. U

On the 2

Tong the your control of the library

Now, will

olnity datests the

That is t

of bermore as believed to

ared that parack

arrival at the bus stop I found a crowd of people. There was no transport, buses, to convey these people to town, i.e. to go to work.

Did you hear snything about this from the eroud that was there while you were waiting? —— I did not hear anything.

Did you learn anything about whether there were going

to be buses or taxis to take you away or not? --- No, I did not learn anything of that nature.

Anymay, there was no transport? --- There was no transport.

What did you do when you found that there was no bus to take you early in the morning to work? --- I then returned to my home.

Do you live far away from the Police Station or near to the Police Station? -- I live near the Police Station.

And did you remain at your home for some little while after you returned? --- Yes, I remained there for some time.

Now, after remaining there for some time did you leave your house? -- Yes, I them left.

What made you leave your house? -- It was because I was doing nothing. I had not gone to work, and that is why I left my home.

Did you hear anything that attracted your attention, and that made you curious perhaps? --- Wo.

Anyway, you lost your house and where did you go? ---

Are those the casts near the Police Station? -- Yes.

BY THE COURSE

Just to help me. Is that somewhere mear where the

treet at the t

go to work.

Did you

clide orods

Did you

be buses or to it the other

Anyen, Anyeny,

it , abr

What did

you early

av home.

MR. D. FOR A

ne Police Stat

bis set

Bearing SOCIAL

by all tesued

She talk of

Sature Activities

Did you he

tory is disordinated in

an at annual

ib itale fish

of Avr<u>ensuon</u>

Just to hol

shops are? Is that where the eafé is? --- Yes, Your Worship. It is in the same building.

EXAMINATION BY MR. UNTERNALZER CONTINUED:

And what did you do when you got to these shops? ---On arriving there I stood there at the cafes.

what did you see when you looked in the direction of the Police Station, if you did? --- I saw a large crowd of people and the acroplanes which were flying about.

And having stood there for a little while, what did you then do? -- I then found that there was nothing happening there, and I then returned home.

Now, having returned home did you leave your home again and come back to the Police Station? —— Yes, on the second occasion when I left my home I was then coming in the direction of the Police Station.

And as you were opproaching the Police Station what happened? --- As I was approaching the Police Station after I had crossed Secise Street - because immediately after crossing Secise Street, and in the direction from which I was coming, there was a library - and when I was at the library it was then at that stage that the Police started firing.

And what happened to you? —— A large crowd run in my direction. Whilst I was still watching the crowd I noticed a girl who had been shot. When I turned my back in order to run away 19 was then that I was shot.

you remain whose you were or did you continue to run? —— After I had been shot I rem about two passes and fell down. I tried again to get up; I fell three times in all trying to get up to run away, and felling.

And finally what did you do? Did you remain where

you fell for the third time, or were you able to continue on your way? —— I got up and walked away slowly, because I was now using my right log; the left was half paralysed. I was at that stage not in a position to use my left log.

And where did you go to in this condition? --- I proceeded straight for my home from there.

And when you reached home what was done for you? ——
Immediately on my arrival home, and whilst I was still there,
the vehicle of a person whom I happened to know drove past my
home. My mother then stopped it and I was then taken into
it and removed to hospital. I was not taken by ambulance
to hospital.

Do you know which hospital you were taken to? ---On the same Monday I was taken to the Verseniging Hospital.
We were not detained there for the night. A few hours after
that we were then semoved to Baragumanth Hospital.

And you were there treated and in due course you were discharged from the hospital? --- You.

Now, did you go home when you were discharged? --- No, we were removed in an army truck and looked up at the Police Station.

BY THE COURT:

THATTON BY

and antitut

to tast

Police St

e ton elain

HOTESON

an bak

tady but

direction." The

Prent Etc.

tou to

And finel

Oh, were you removed from hospital? --- From Baraguenoth Hospital we were removed in an army truck to the Police Station where we were locked up.

EXAMINATION BY MR. UNTERHALTER CONTINUED:

And were you there placed under arrest? —— Yes.

Thereafter you were taken to the Bokeburg good where
ou were kept in detention until you were released on bail? ——
(es.

Now, evidence has been given in this Court that

you were seen to be loaded into a van outside the Police Station after the shooting? — I deny that, i.e. what was said by that particular witness. That is not true.

BY THE GOURT:

You were never loaded into a van? --- No, Your Worship.

Well, may I just find out what sort of vehicle your acquaintance had? What sort of vehicle was that, i.e. the vehicle that took you to hospital? A car, a van, a lorry or what? —— It was a 1947 Chevrolet model, a private car.

A private motor-car. Yery well. EXAMINATION BY MR. UNTERHALTER CONTINUED:

This witness said that you were picked up on a tarred portion of the read near the Police Station. What do you say to that? — That is not so.

Now, another witness states that he saw you behind the crowd that gathered in Iwane Street, near the small gate on the south side, i.e. sometime before twelve o'clock. He says that you welled past behind the crowd, and said "Afrika!".

BY THE COURT:

Mr. Unterhalter, your questions do amount to leading questions. Is it not better to ask him for instance in what places the was, and let him detail them to me. Then they will either include or emplude Zunne Phreet.

NY MR. Unganganous:

Well Your Worship, I have already led the evidence as to where he was. I want now to endeavour if I may

DY THE COURSE

Yes well, I am just sounding a warning. I am not disallowing the question or anything like that.

By/....

WOUND RIVER IN THE edt tot fiel I THE PERSON using my right ton epate staff And where deptarte heben poor And when distely on my verious of a pr et redton M. action th hat becomer be one empeletione mond of your land Taback care to aday were not detains gent eres es de ton Joy ded to bud e hib anoli ... ale e stant when trains we ou fat track on on Spous E or stone base bad Thereafter y owers in state and a And finally

Now, evidence

BY MR. UNTERHALTER:

I may say Your Worship it is merely for purposes of trying to get the demial on record, and I suppose it comes more properly possibly from the Prosecutor.

DI THE COURT : TO THE WITHESS:

Do you know Zwane Street? Do you know which one is Zwane Street? --- Yes, Your Worship, it is the street running near the Police Station.

In front of the Police Station, where the small gate is? Do you know that street? ----Yes.

I am told it has an island in the middle. Now, were you ever in that street on that day? --- No Your Worship, on this particular day I was never there in that vicinity of the Police Station.

All right, proceed.

PEANINATION BY MR. UNTERHALTER CONTINUED:

Now, you know the main entrance gate of the Police Station on the western side? --- Yes.

Were you ever close to that gate? --- No.

Did you ever make any gestures of any kind than you were standing in sight of the Police Station? --- No, I was never in the nearby vicinity of the Police Station.

Therever you stood where you could see the Police Station, did you ever say smything or shout anything? --- No. I did not.

Did you attend, while you wire at Bokeburg, an identification parado? --- Yes.

To you remember if you were pointed out by anybody? ----

Now, before the parade did you understand what the purpose of this parade was? Was it explained to you? --- No.

A PART OF THE PART

tome. Is to

Mr. Vate

Now, an

erowd that s

the south edd

THE COURTS

that you wal

accepte was, an

and by that p

THE COURT:

district services

nd comptaining

siele that to

#I --- ?#adw

Wells

TOLUM WITH THE

MINATION WOLL YOU

PRUOD RHT

Top well was the que

Now, evide

MR. UNTERHALT

I may a

ten of maint

properly pos

THE COURT : TO

Do you k

as Street? ---

r the Police S

In front

Do you know

I am tol

ever in that

particular d

ice Station.

All rich

MATION BY ME

Now, you

ion on the wea

were you

Did you e

aw next June 16

e standing in e

in the nearby

Wherever

ton, atd you er

na , and submitte

to sesioni

Did you at

raca and the spirit

Do you rea

THE GOVE OF

52种 中的 中共**4**种

New befor

allowing the que

the purpose of the parade was not explained to me.

And as regards your position, did you learn anything as to where you could stand or whether you could change your position? — Nothing was explained to us. We only stood there in a line and that was all.

Now, the clothes of all the people who were lined up, were they the same or were they different? --- They were different, i.e. very much.

Thank you, Your Worship.

NO CROSS-EXAMINATION BY AGGUSTO NOS. 1, 4, 8, 36 AND 39.

COURT ADJOURNS.

COURT RESUMES:

ISAAC MOTAUMO (Accused No. 22), under his former onth, states: CROSS/EXAMINED BY THE PUBLIC PROSECUTOR:

Where were you werking at the time of the shooting at Sharpeville? --- Leo's Motor Spares.

And how long had you been working there at the time of the shooting? — Six years.

Now, what time was it when you left to go to work on the Monday? -- I leave my home usually at seven o'clock and board the helf past seven bus.

What time have you to be at work? —— At 8 a.m.

And when you got to the bas step you found that there
were no buses and that there were crowds of people there? ——
That is true.

After you had satisfied yourself that no buses were going to come what prevented you from walking or getting a lift/....

lift into town to your place of employment? --- There were no vehicles which were proceeding to town.

It is not a very great distance to walk from the bus stop to Verceniging city itself. What stopped you from going on foot? —— It was because at that time when I arrived there the Police were on the route proceeding to town. There was no way for me to get through to town.

BY THE COURTS

Just a moment. Repeat that please? —— At the time when I arrived there at the bus stop the Police were on the route proceeding to town. In other words, they had blockeded the way. I could not get through to town.

GROSS-EXAMINATION BY THE PUBLIC PROSECUTOR CONTINUED:

So the Police had a blockade in Secise Street which prevented you from going into town? --- That is correct.

How far was this Police unit away from you in the street when you observed it? — The Police started to be scattered in Secise Street immediately on the side of the bus route preceding to town, and then on the other side of the bus route where I was standing there were the residents and the other people. On the other side when you go further there were the residents and the other people.

And sould you see that was taking place in the vicinity of whose the Police and those other residents were? ---
Forbidg was happening at the spot where the Police were, as well as where the colinary people were standing.

You did not see emplody being turned back or emplody who appeared to be turned back by the Police? --- No.

not got through, if that is your opinion? --- I did not.

Was/

TANAN STORY

TO STORY

TO

ble yes

DRA THE

in this par

MR. USTREEL

Was there my reason why you did not go up and find out? — Four Worship, I got scared at the time when I noticed that the Police were carrying revolvers and other fire-arms, and secondly I got very seared because there were no other people there, i.e. ordinary people who were proceeding in the direction of where the Police were.

follow to bet out of Sharpeville onto the main road? —— It is the only route which one can take from the location to the main road. If one takes the other route, a different route, you will then have to trespans. If you jump over that fence there you will then be arrested for trespansing.

Now, what I have in mind is you could have gone out of Seciso Street, through some other streets, and then come out below where the Police were, and then continued on your way?

--- There was no alternative.

Did you telephone or try and contact your employer to tell him that edroumstances were such that you could not come to work? --- No. I did not.

Now, on that day was the mearest that you over came to the Police Station at the shope where the eaff is, i.e. north of the Police Station? --- Tes, I did not go further than that.

vere you ever in the company of a woman or a girl that day? -- I was never in the company of a woman or a girl on this particular day.

Bo you know Anos Benhade personally? --- I know him.

He owns a vehicle. He ower bought a spare part from my place
of employment.

But spart from that business transaction, do you often come into contact with him or see him often? --- I have at times/....

use theo com Whiteles w

on toot

THUCD ZAR'S

bevirte I am

the score of the Olding of the State of the

TATINATE OF

evented you

treet sken you

or season and d

could agon of a

Contraction Pro-

ida tell

son beroogie de

M. tatta

Mile algod of Ser

times come across him because we live in the same location, i.e. Sharpoville.

Does he live far from you? --- Yes, he lives far from

Are you in the habit of greeting each other when you see one another in the street? --- Yes, we greet one another very often.

So he apparently know you fairly well to be able to greet you? -- Yes.

Now, were you ever in Smane Street in the visinity of the small gate on the 2let March last year? --- No.

Because that is what Amos Daubada says. He told the Court that he saw you in the vicinity of the small gate on the south mide of the Police Station in Twans Street? ——That is not so.

And Serobanyane, do you know him at all? --- Yes, I know him.

Are yet on greeting terms with him too? --- Yes, we greet one another.

I mean he is not a person who is liable to mistake your identity. That is possible.

Now, you would not expect a man who greets you often in the street to make a mistake in your identity, would you?

That is commot expect, but I say in this particular instance he make an error.

How were you dressed on that day? --- I was wearing the same phirt I am wearing now.

An eyen-mocked orean shirt? --- Yes.

Any head-gear? --- Yes, I had a cap on my head.

In that that they call a beret? --- An ordinary cap.

With a peak? --- Yes, with a peak.

And/....

or oral tre vehicles THOI --the Police of gode OR SEW STE NOW PRINCIP BINE TON OF WOL only route with I at road. If ata proceed modt Lite you will ANIMAXX-REO

Scoto Street von the whore the Hore was a treet was a

to works prouds

Now,

Now,

The base reads

Now,

Now

cald execute to cook and cook

Do you appeared to you go to you and a young a young a young a young at a you

thes otal east

And I take it you had on trousers. What colour were they? -- I had a green pair of trousers on. The hole is still visible at the back where the bullet penetrated.

Is that all? You did not hage any jacket on or anything like that? — It was very hot on this particular day, and I did not have a cost or a jacket on.

Now, when you went to the bus stop in the morning, the first attempt to get a bus, did you have saybody with you? --- From home I was alone; I was walking alone,

And did you meet anybody along the way to the bus stop? — I only passed certain yards and there were people when I happened to know in those yards when I greated. Those were the only persons.

At the has stop and you see any people that you know?

I did not not any person when I know at the has stop.

And when you returned home the was at home? -- My

sother was at home.

And when you came back to the eard aid you come back with anybody? -- I was still alone.

Did you see emplose at the each that you know? — I cally saw another acquaintense when I know. He was standing at the skey, i.e. at the draft shop. I saw him being a distance any from him, but we did not speak to one another.

Do you have the the saw you? --- I cannot may, then I take it you ment back home and you came back from the second time tenants the shops? In that correct? --After I had your hame, returned home on the first connaion,
I then returned, but at that stage I did not walk past very near to the shops; I was secured to the library where the

days some per

that the Poeso.

techous the state of

of the source.

er work was been

para podenia

Court that a

Total Man Son

white Did you had you

zostopp, op 22 4. maar I

PAR ALBERT TO

That is cape

ents parette

CONTRACTOR OF

6.700 et

and talk the same

mlet I bad ... ra a bad Iat to oldiely Is that al 11ke that? eved ton Li dellow, when ret attempt new I omoden and did yo L only p I heppened to State Person the At the Mu sen for his And when ened te name Andw. bea Law Produc Did non g enother a shop, 1.00 PHE PART HE The + Do - 70% bil MENOS DEG YOU B IN I KNID accord the

incident then took place, when they started shooting.

Was anybody accompanying you on that occasion? ---I was still alone.

Now, did you see any of the accused before Court that day? --- I did not see any of the accused now before Court on this particular day.

Do may of them live mear you? -- All of them live very far from my place.

Now, have a look at that plan before you, Exhibit 2. Do you know Seelse Street, which is the main street through which the bus runs? --- Yes.

Now, first of all I want to find out which side of Seciso Street you live in? On the top part of the photograph, which is the north side, or on the bettem side of Seciso Street, which is the southern side? — I live on the right side of Seciso Street as one proceeds along Seciso Street, i.e. as one enters from the office and down Seciso Street I live one block to the right side.

Now, whereabout in relation to the milk depot and the post office? --- The milk depot is far away. I am at the red brick houses. I go past the Police Station.

Is that past the communal hall? --- Yes.

How, the number of the Special Branch, Malakia Mactong, are you acquainted with him, do you know him? --- Yes, I know him by sight.

Do you great one another too? --- Yes, we great one

Now, did you know that there was going to be a demonstration on that Honday? --- No. I did not know.

Did you know about the Pan Africandot Congress before the 21st March? -- I did not know anything prior to that date about the Pan Africanist Congress.

And on the Sunday night at your house, did you sleep there that night? --- Yes, I slept at my home.

were you disturbed at all during the night? --- No persons came and disturbed me or anything which disturbed me.

Did you ever receive any pamphlets or letters, either seeing them in the etreet or pushed under your door, or in some fashion acquire them? I am referring to pamphlets which mentioned passes or the campaign for the 21st March, 1960. —— No. I did not receive any pamphlets.

BY THE COURT:

Did you see any? --- No. Your Worship.

CROSS-EXAMINATION BY THE PUBLIC PROSECUTOR CONTINUED:

Now, when you went to the shops the first time did you notice the crowd at the Police Station? --- Yes, I did.

What time was that approximately? --- It was approximately a quarter past eleven.

And did you have any idea, when you saw this erowd, what they were doing there? —— I noticed that it was just a crowd of people who were standing there, and others were walking up and down. Nothing was happening at the time.

Fore you not curious? -- I was not curious. After
I had seen that nothing was happening it was then that I left
for home.

In it usual to see crowds of that number gathered in the vicinity of the Police Station? --- No, it was the first time in my life for me to see such a growd at the Police Station.

Bid you make any enquiries to find out what the people were doing there? — I did not.

That did you go to the eafé for on the first occasion?

--- What made no go there firstly was I saw the aeroplanes

flying/....

Was an will alor

Now, di

particular

ter tron and

Now, ha

Mow, file

e Street yn 1 ie the nord

Lie the cour les Street as

t april arethic

Now, who

Is that p

begatenode na

Do you ar

t had been the

--- Terral tals

flying in the direction or in the portion of the location where I live. Then at a later stage they moved in the direction of the Police Station. I then went there and could not see anything, and it was then that I returned home.

So it was curiosity to see what the aeroplanes were doing in the vicinity of that portion of the location? --- Yes.

And did you notice the aeroplanes concentrating their attention on the Police Station? — I think it was two minutes that I had arrived there. They had already left, and they were not about the Police Station, these aeroplanes.

What made you come back towards the library on the occasion that you were shot? What were you coming back for on that occasion? —— I went there to go and see what was happening.

So your curiosity had got the better of you at last?

Is that what took place? --- Yes, it had got the best of me.

And you were shot? --- Yes.

Now, did you hear any runour that semebody was going to address the eroud at two o'clock? --- No. I did not hear that runour.

Thank you, Your Wouship.

RE-PRANTED BY MR. DETERMANTED

The shirt that you are wearing the Prosecutor described as a cream shirt. Would you open it up for his Worship to see? It is a shirt with a stripe. What is the colour of the stripe approximately? --- Black stripes.

Brown stripes?

BY THE COURTS

I will call it a orean shirt with a very marrow black stripe; not a straight stripe but a wavy one.

By/....

ent tuoda 200 NO DEA date that sight Were yo one came and ata per pit you seing them in t as notable as staged passes or ton bis T. THU COURT: Did you ottäntkäi sela dw won at deb o end estroit et famet sate return k warter ble but of dec at they were do of people ob bas go well Were you and seen that s Admin granatated by other it us violatel of In my life f

Did you

What did

Toront puton

on ober fait

3.038.

Accused No. 22.

BY THE COURT : TO THE WITHESS!

You were not wearing a jersey or a pullover or anything over the shirt that day? --- I was not wearing anything over the shirt.

Yes, thank you very much. You may stand down.

BY MR. UNTERHALTERS

Your Worship, I call secused No. 30, Anna Lethege.

ANNA LETHEGE (Accused No. 30), duly sworm, states:

How old are you approximately? —— I am 41 years old.

How many shildren do you have? —— I have two children.

And you are married by civil rights, are you? —— Yes.

What is the present state of your health? —— I am a sickly person.

Do you know what is wrong with you? — I do not know.

Are you capable of doing any violent exercise such as
jumping, densing, running quickly? — No, I am not capable
of doing that.

Now, about the 21st March of last year, what was the state of your health them? Was it similar to now, or were you a perfectly healthy person them? --- My state of health was the same.

And for how long approximately before the 21st March of last year had you been in that state of health? —— It was for a very long time price to this day that I have been a weak person.

Now, you remember the 21st March of course because you were/....

of the Police anything, and

out at patys

where I live,

dodne in the e

trae bed Litait

twoepitom town

Mat no caston that y

. gatasqqs

you see 180 you In that what to

Now, d

oxe out esetty

Theore,

The off

es a cream chirt It is a chirt wi

Erown a Brown a

were doing will atripe; not a s

The shirt.

th out at parture

Yes, the

TOUT WOLL TOUR WOL

A TEMBER (Acc

og dudt noless

How old
How many
And you
What is

Do you h

antonab

doing that.

erfeetly bealt

last year had

.nosveq is

Now . won

were shot on that day? Is that not so? — Yes.

That morning were you at your house? — Yes.

And did you leave your house during the morning? —
Yes.

Thy did you leave your house? -- I went to the eard.

For what purpose? -- I went there to buy.

To buy what? -- I went there to buy some finh and ships and some guest.

And when you got to the ears did you notice anything about the Police Station? - Yes.

What did you notice? --- I saw many people there at the Police Station.

When you saw this what did you do? -- I did nothing out I went inside the ears. I approached the block of shops from the back and then when I extered at the front parties I has discovered that the shops were closed, and the ears which had come to were closed.

So what did you do when you found the caff was closed?

Immediately I disserved that the shope were closed and the aff, I then went back and followed the same route I had allowed. I was of the intention to go to the back of the lock of shops and then proceed further. Immediately I was on the side of the shope I then discovered nyself having lies down.

What had council you to fall down? --- I think I was

Now, when you foll down what did you do? -- I got up I made an attempt to walk, but I was too weak and I then foll a again.

You subsequently discovered that you were injured I

take 1t7 --- Yes.

Now, you say that you made an attempt to get up and walk. Were you able to walk home? -- No, I was not able to walk away and home.

Now, what happened as you were lying there? — A certain person them noticed me there where I was lying. He then called for a motor-car to come and remove me. They then removed me.

Did he assist you into this ear? — Yes.

And did the ear then take you to the hospital? ——

Did you go to the Verceniging Hospital, and then to the Baragwanath Hospital? --- That is correct.

Now, you know that there is a fence round the Police Station and a pair of double gates through which the vehicles go? Do you know that? — Yes.

Now, at any time on that day were you at that fence or anywhere need those getes? —— I have already said that I only went as far as the cafes. I never walked further.

Now, can you tell his Worship how you were dressed on that day? --- I was wearing a colourful shirt. The whole colour was port of pink-like and it had small flowers decorating to

Now, the colour of the flowers, is there snything here hat you can show that recombles those flowers? On your lanket for example, or snything class in the Court rocat thaps you will look ouyour blanket or on your areas or any-ins? — These glowers were sort of brownish like.

Apart/....

to tode atter

Tobac

but of side

VOW

Por

To bu

bus bus again

ebout the Poli

What Police Sta

When ;

rom the back c

ion discovered

and come to what

- Immediately

aw I .bewel

of skops a

les down.

That eauer

Now, whe

You subs

* ROE

Apart from using the word is there anything you can point to so that His Worship can see the colour that was mearest these small things that you say were on your shirt? --- There is cannot see anything.

Something that is near it for example? — (The accused points to an article with a brownish colour). It is not very similar, because this seems to have lost its original colour.

What kind of bat, if any, were you weating, or head

Of what material was that made? - It was made of a sort of grass, which the Sesotho hats are made of.

Now, what about your shirt? You were wearing a dress I presume? Now you wearing a dress, a shirt? --- Yes,

Will you tell His Worship what the colour of that was approximately? — The description I have given is a description of the gament I was maring; I have described it here just now.

Oh, I beg your parden. I thought you said it was a shirt. I presume that you meant skirt? Is that it? The thing that you have been describing that had that sort of bromatch colour, were you referring to a skirt or a shirt? I thought that you had said a shirt? —— I was describing the solour of the dress I was mearing, or the garment which I was wearing.

BY THE COURT:

Oh, a dress? A one-piece dress and not a skirt and blouse? — It was a skirt and I had a blouse above.

EXAMINATION BY NO. UNEXAMETER CONTINUED:

I see. So what you have been telling His Worship for the/....

take it? --- Ye

I found that I

Now, w

welk. Were you

walk away and h

in . noli

certain person;

em bevomes

shout the Did be

And did

Prolice Steps Did you

ing Beragwaneth

com the Now yo

eg e bas avitei

Now at

anymhere nest

in went as far

no won

or was sort

lica down.

You san show

Let for examp

Lity not age

These

Tou some

Apart f soint to so that these small thin no object here w cannot see anyth

Some thi occused points t not very similar

them only What kt I --- Pantrage

Jen's 10 sort of grass, w

Now, was

Will yo ton of the germ

WOR JE

Oh, I b medical and iresum at you have be Lours were you

tse bad wov TARGE BARAN dress I was

#I --- ?**

INATION BY

The state of the state of

tress I presume? was wearing a

pproximately?

THE COURT: you ob, a d

I see.

the last few minutes is the colour of the skirt, is it? --Yes.

Now, what was the background colour to this skirt? You have told us that it had these little brown spots or flowers on it. Now, what was the general colour of it apart from these brown spots? -- The background colour of the skirt I had on was similar to the colour of one of the bricks of the bench, the one above. (Accused No. 30 indicates a certain brick). BY THE COURTS

Mr. Unterhalter, I suggest that you simply ask her whether she wore a dress of a cortain colour mentioned by witnesses. I think a witness said something about a blue skirt or something like that.

EXAMINATION BY MR. UNTERHALTER CONTLINED:

Were you wearing a red coloured "dook"? --- No, I was wearing a hat.

Were you mearing a bludsh dress? --- No.

This blouse that you were wearing, was it a plain blouse or was it a patterned blouse? -- It was a blouse with a white background colour, and with blue spots on it.

Now, you were in the Baraguesath Hospital for about two weeks, were you? --- You.

Then you were told that you could leave the hospital what happened to you? -- I found a vehicle of the powere shooting up waiting for me outside. It then carried me to the Police Station.

and were you there exercised and longed in the Debuttung Good until you were given badd in this totally -- Yes.

Now, you attended an identification parate at the Bokeburg gool, did you next - Yes.

There was an efficer in charge of that berade? -D14/

Did you understand everything that he may have said to you? -- I did not understand because this particular person those each was speaking in Afrikans, and I do not understand Afrikaens. You were pointed out by someone were you? --- Yes, I tselw .wow .wist was.

Do you remember what time of the day it was that you were pointed out approximately? -- It was after sumset.

Was it still light though? - It was duck. Well, was it might time? Was the moon and stars shining or was it just ... was there still some light? -The sun had not and we were there for a very short time and then the lights were switched on. BY THE COURT:

That is not quite clear to me. Were you pointed out before or after the lights had been switched on? --- Before the lights were switched on.

Well, you would say a very short while before the lights were suitehed on? --- Yes, a very short while before the lights were suitched on I was pointed out. (No further questions by Mr. Unterhalter).

NO CROSS PEANUATION DY ACCUSED NOS. 1. 4. 8. 38 AND 39.

CROSS-PROPERTY BY THE ROLLIE I

Before the trial did you know may of your so-asoused? BY THE COURT

Any of the so recused the were in the dock shall I say when the trial started, or when the proceedings started before the Magistrate

BY THE PORUIC PROSECUTORS

No, I am comfining myself to those now before the eCourt/

o last few minut fest so of delag

to object bern

T -- Yetoge mwo est of uslimin as

as ver ca THU COURT

Mr. Unter I --- Tankusyo STOW SEE WOLE

tidt I .asaasati . ASETE TO FUR something like

AMINATION BY AR FERRILOTIC L COC. Were you

ted a pat. Were you

This blo on of the as it

atte backgroun Now, you

To wore) tt you have be

t happened to two had now shooting us

THE I HE STO Police Stati : PENIOD SEE And wer

Not Ittan I Now, ye

MOIDANI ure gaol, There

t bid tost one

Tento you? --- I

was speaking 1

on was . Now . many

Provin sipote Do yo

o fedalog erewall

the one showas 1 ST TICE COLL Well.

shining or was

og bag nus sagas

then the light

ENTOTHE COURT: tenT That

before or afte

Triffs were ew

Well,

lights were sw

lights wer

(No further qu

CROSS-EXAMI

SS-EXAMINED

and Before

THUOD ME

Any of

16 · 信息目录

Labrat sub.

Magistrate. THE PUBLIC I

I con

Court, Sir.

BY THE COURTS TO THE PUBLIC PROSECUTO

Only now before Court? --- Yes.

You are not worrying about any whother she know accused No. 3 perhaps? — No, not at this stage, Your Worship. BY THE COURT : TO THE VIRWISS:

In other words, did you know any of these people sitting there where you have been sitting? -- I only know one, that young accused. We live in one and the same street. CROSS-EXAMINATION DY THE PUBLIC PROSECUTOR CONTINUED:

Which young one? They all look young to me! In he in the first row, or the second row, or in the third rowr -David.

That is secured No. 397 - Yes.

You say he lives in the same street as you? --- Yes. Nov, what is your staress? -- 604.

And door he stay on the same side of your street? -Yes, he also stays on the same side of the same atreet.

How many houses army from your -- I have forgotton. Photo were you boom -- In Remaindant.

And before coming to Sharpeville whose did you live? - In Besutuland.

That province of Description? ide, the Cape side, the Resul side? Par it that way? Matatiole. THE COURT!

Do you come Stem Matertiele? -- You, Your Worship, Well, I doubt whether it is in Basutuland! Matatiole to the south of Basubuland in the Cape Secritor.

Cross-examination/....

Court, Straig

DE THE COURT: TO

was speconing now

e ses doy

ecoused No. 3 perh

OF THE COURT I'M

registe all of exemple eitting there where

one, that young acer

CROSS-EXAMINATION BY

The sur Which young

in the first row, or TELEPOOR STUBLE

room at tent Refore You say he 1

at Jakw . WOW at mail

And does he

of the also stays on

the Li Row Many house

(No Lu Mare ware you

And before com

Bagutuland.

What province

ent the Cape aids, the

elettetel.

COURT:

Do you come from dw tesob I doubt wh

the south of Basutu

THE PORTE A

CROSS-EXAMINATION BY THE PUBLIC PROSECUTOR CONTINUED:

And did you go to school there? -- No.

Did you ever go to school? -- No, I never went to

school.

Have you been living here in Verceniging ever since

you came from Matatiele? -- Yes.

Approximately what age were you when you arrived in Was it before or after your marriage? --- I Vereeniging?

was 35 years old when I arrived here.

And you have lived here over since? --- Tos.

Have you worked here? --- Yes.

That sort of work did you do? -- I was doing washing.

Now, is it correct that a fair amount of Afrikaans

is spoken in Verceniging? -- Yes, they to speak the language.

And do you understand a certain amount of Afrikaans?

--- I do not know the language at all.

And you cannot speak a word of 1t? --- No.

All your employers have been English speaking, or all your employers have speken English? -- I was working for the Afrikaners. My work was to do the washing. There was nothing

that I could converse with those particular Afrikaners.

How long did you work for that person? --- In my work of doing the washing I did not work for one Buropean.

But for how long did you have this particular person er this particular employer on your roll as it were? --- I

once worked - soing my week of weaking - for one Afrikaner for

whole year, and thereafter I then did some washing for the

Indiane.

And how did you understand this person who spoke frikana? How did you manage to take instructions and to ive information to this persent -- He had a girl servent to

whom/....

CROSS-EXAMINATION And did y

Md you

MA TIME

Approxima

sonool.

Have you you you you

Verceniging? Was

And you has

What sort

Now, is it

And do you

I do not know th

And you cam

All your em

our employers have a frikaners. My work

es I could converse

How long did

doing the washing

But for how

this particular on atablela s worked - doing ap

diane.

And how did Simenas? How did Simenas? How did whom I gave information. If the washing was not properly washed then he would convey the information through the girl servant.

Now, the clothing that you have just described that you were wearing on the day that you were shot, was that one gament or two separate gaments? I am talking about your exterior clothing that you had on. Bid you have on a blouse and a skirt, or was it a one-piace garment, a dress? — They were separate garments. The skirt was separate as well as the blouse.

You do wear a "dook"? You have a black one on today?

It has some little motif in it that I can see with my glasses on very faintly. Now, do you have a red one or did you ever have a red "dock" in your wardrobe? — Yes, I once had one.

BY THE COURTS

This colour? -- Yes.

Well, that is red. — Yes, but it is mired with white and black spots. She background was a red colour.

CROSS-EXAMINATION BY THE PUBLIC PROSECUTOR CONTINUES.

The spots are faded semestat I take it by now? --- No. it is still like that, with all these colours.

Have you still get iff --- Yes, I still have the "deek".

Now, when you talk about going round the back of the

hope, do you mean soing round the side of the shops which is

etween the Police Station? --- I went round the side which

s facing the Police Station.

And it was there where you received your summent

Do you know the Reverent Maja? -- You, I know him.

CHOSS-EXAMIRATIONS I gave infor alt back sehed then he woul

. JERVIE .Loonion

Now, the o

were wearing on ges owt to trem

resting clothing Verceniging a skirt, or was w bio armor de ma man starages a ARC FOR MA

Have sunk

troe tade BE WELL

thek, wor ne sed tI spoken in Verest glasses on very my ob had

a you ever have a word ton ob I --.one bad and you a

THE COURTS

This colou our employers have Well, that rimaners. By black spots.

EXAMINATED ST

The spots doing the washing is etill like the wat the Have you s this particular Now, when y

atob - bodrow a do you mean nole year, and on the Police

othe the Polis BAN IL BAA Tanamil

1 --- Yes. information to Do you know

Did you see him at all that day? --- No, I did not see him.

Maye you got a bluish dress in your possession? --- No. I do not possess one.

Have you ever had one, i.e. bluish, something similar to the colour on these pieces of paper here? BY THE COURT:

Or like the jersey of No. 2 secused, which is a darker blue? --- That I have never owned.

Like the colour of the sky, anything like that, i.e. the sky when there are no clouds in 19? -- No Your Worship, I do not possessione like that.

CROSS-EXAMINATION BY THE PUBLIC PROSECUTOR CONTINUED:

Was that the nearest to the Police Station that you ever came, i.e. at those shops where you were eventually shot? --- No, I never went further than that.

Now, I just put it to you formally that there is a Grown witness who has said that he saw you in the vicinity of that western gate of the Police Station on the 21st March, 1960, that you were dressed in a blue dress with a red "dock", and that you threw stones that day and shouted "Vandag sal die blood loop!"? -- That is not so. In what language did I say those words if I did say them?

Net sees ok dit good het "Vandag sal die bloed loop!", is Afrikaans? --- It is not correct. I do not know the Afrikaans language.

What happened to your straw hat when you received the wound on the 21st March and fell down? --- First when I fell down I still had my straw hat in my hand. I got up, I fell again, and I still had it in my hand, and at the spot where I fell for the last time and where the motor-ear found me I

still/

whom I gaye is to a

named then he would have you have you

I do not possess

to the colour on

Or like

e. Like the

the sky when ther

ROSS-EXAMINATION

glasses on very Was that

wer came, i.e. a

TWE COURS.

ot I won

own without who

at western gate

20 that you we

that you ture

The specific blood to be still like the though words i

Net goos

Afrikaans?

Mark Police

was on the 21st

bed fifte I

lite I bue and

11 for the last

still held it in my hand.

And have you still got that same Basutu hat today? ____ Yes, I still have it.

Is it exactly the same today as it was on that day when you received your wound? —— The only alteration I have made to the hat is the paint I added to it. It was of a plain colour, and on my return from Boksburg I found that other people had painted the hats different colours, and so I decided to paint nine too.

What colour did you paint yours? - It is of a blue colour.

Was that to match any dress of yours? --- Which dress of mine?

I don't know. Perhaps you are not fashionable! ---I have no blue dress.

Thank you, Your Worship.

NO RE-EXAMINATION BY MR. UNTERHALTER.

BY MR. UNTERHALTER:

Your Worship, I call Peter Thabane, accused No. 36.

PRIER THADANE (Accused No. 36), duly sworm, states: EXAMINED BY NO. UNTERHALTER:

You remember the 21st March of last year? --- Yes.

What happened to you, if anything, on that day? _____

Which hand is that? Just show His Worship. --- In my right hand. (The secused indicates the palm of his hand).

Now/

And have your still have in the still have in the state of the state o

pleda colour, and people had painted blue too.

Like the What colour the sky when there

t tadt ook ob I

No.5

I don't im heve no blue dre No. Thank you.

MOITAVIMANA—SE

nat sesters gates

MR. UNTERHALTER

THABANE (AC

You remem

Was shot in my
Which has

Tight hend.

desi set tor L

How, you were in the vicinity of the Police Station at the time that you received this injury? --- Yes.

Do you remember approximately what the time was that you got to the Police Station? --- It was one o'clock.

You were not at work that day? -- I was supposed to go on the 11 p.m. shift that might.

And when you go on the 11 p.m. shift do you work at all during the daytime? — Yes, I do some domestic work at home but you don't work for your employers during the day-

time, i.e. on the day that you have to do a night shift? Is that so? -- Yes, that is so.

Now, what brought you to the Police Station that day?

—— I heard people walking there in the street and making mention of the passes.

What did they say about the passes? — I heard them saying they were going to the Police Station and they were going to listen to what was being said about the passes.

And did you so too? -- I then went too.

And when you got there als you see a big erowd? -- Yes.
You were present when the fixing started? -- Yes.

What did you do? — At the stage when thefiring began I was standing right at the back of the crowd. Imadiately the firing started the crowd which was in front of no turned and ran away. I also turned to run away, and it was then that I felt a bullet penetrating my hand.

And were you able to run or did you fall? --- I ran a short distance. I then happened to kick against a pavement and I then fell down.

BY THE COURTS

You hit what? -- I kicked against a payenent.

Oh, you tripped against the payenent and fell? -- Yes.

Examination/....

27 34 1

EXAMINATION BY MR. UNTERHALTER CONTINUED:

Now, from that position what happened to you? —— I got up after having fallen there and proceeded running — not so fast — to my home. I then came seross a motor-car. I was then put into it and I then went to the hospital.

And you were later taken to the Baragwanath Hospital? --- Yes.

You were treated there? --- Yes.

You were later discharged? --- Yes, after our discharge we were them brought to the Police Station.

Where were you taken to the Police Station? From what point? From your home? — From Baragwanath Hospital we were taken to the Police Station.

And were you there arrested and lodged in the Boksburg

You attended an identification parade and you were dated out there? --- That is correct.

Now, during the time that you were in the eroud at position you have said, what did you do? --- I was just ading there and looking on.

Did you put your thumb in the air? — I did not.

Did you do smything that a person looking at you would does as adopting a threatening attitude? — No, I did not.

EE COURTS

Did you dames orehout "Afrika! Lawe Letha!"? -- I not do those things, because I was surprised at this large

further questions by Mr. Unterhalter).

OSS-EXAMINATION BY ACCUSED NOS. 1. 4. 8. 38 AND 39.

Gress-examined/....

Mow, you were
the time that your

Do you remembe
you get to the Police
You were not a
you the 11 p.m. shift
And when you get the daytime
But you don't
But you don't
Lie. i.e. on the day

the preses.
What did they with they was they were going

Now, what brou

I heard people wall

And sid you so

You were present

What aid you do

diring started the started the total and the started t

is billet penetre

hort distance. I th

Town fell down.

- Italy ten nowels.

on, you tripped

TAMINATION BY M

Now, Iron

rast - to my home

And you we

Yes. You were to

You were Is

were then brough

Mere were

or more stated t

sat of saket ories

And were you

Too at tade --

You attended

out there? --

de Buring won

restation you have s

Did you put you

Did you do anyth

d s gatteabs es 100

· Partico

Did you dance ore

wit scon but

ther questions by

DA YE NOTTANTIMATE AC

Anneghor sec

CROSS-EXAMINED BY THE PUBLIC PROSECUTOR:

Did you see any of the other accused now before Court at the Police Station on that day? --- I did not see them hecause there were many people there.

Did you notice anybody addressing the erowd at the Police Station? - No.

Were you there when the aeroplanes came over? -- Yes,

So you must have got there before one o'clock, i.e. at the Police Station? --- No, I arrived there at one o'clock.

BY THE COURT!

There is a difference between aeroplanes just flying about and aeroplanes come sweeping over the Police Station.

I take it there were aeroplanes, press photographers and all sexts of people, flying about?

BY THE PUBLIC PROSECUTOR:

Yes, possibly Sir.

BY THE COURT: TO THE WITHESS:

The Prosecutor is not talking about aeroplanes flying about easually, but aeroplanes swooping down over the Police Station? —— Your Worship, someorning those particular seroplanes which flow low over the Police Station, I was not yet there. I saw them being at home.

You were not there when they sweeped over the Police Station, but just when they were flying shout? --- Yes.

CROSS-EXAMINATION BY THE PUBLIC PROSECUTOR CONTINUED:

How were you dressed on that day? — I was wearing these "over" trousers, i.e. a half overall, on the lower portion only. It is the blue ones, the "jeans".

You were wearing blue "jeans"? --- Yes, blue "jeans".
By/....

MASSIFICATION BY

for up article star

sques there were

Did you no

olies Station?

Were you t

rad there.

ene no. og

the Police State

THE COURT:

There is a sure; out and seroplene

no it there wer

The of people, fl

YOU C PROSE

7.00

Yes, possible COURT: TO THE

EG TO TENE

The Prosecut

e en pur bill

off THOY -- Paolis

which flow lo

d ment was I

don across may

tion, but tust was

SS-ELAMINATE ON BY

not stem well

"over" trousers

Lt in the blue

You were wear

BY THE COURT:

Trousers with mails in them!

CROSS-EXAMINATION BY THE PUBLIC PROSECUTOR CONTINUED

And what else? --- As well as a brown dustocat, similar to that one being worm by that man. (Witness indicates a khaki dustocat).

Any headgear? --- No, I did not have a hat on at this stage.

Were you there when the Saracons arrived? --- No. I

Were they already parked inside the Police Station yard when you arrived on the seeme? --- On my arrival I found the Saracens on the Police Station premises.

Were you on the western side of the Police Station? ---

You know the portion I mean? That is where the big suble gate is between the clinic? --- Yes, but I was more to he corner of the feace of the clinic.

More on the shops side of the double gates of the ence, then towards the Zwane Street side? --- Yes, more to hat direction.

Bid you remain in that portion all the time or did you ove about? -- I remained there all the time.

From the time that you arrived there did any other chicles enter the Police Station yard through that western to? --- No. I did not notice any.

And approximately how long after you had arrived on he scene did you hear the firing break out? --- I arrived there tome o'clock. I cannot say what length of time clapsed efore the firing started.

A long or a short time? --- A very short time.

By/....

BY THE COURT:

and you been at the Police Station for as long as you have been in the witness ber? — The period I have been standing here is shorter than the period I waited there prior to the shooting.

Well, you have been here for about ten minutes. So it is less than ten minutes?

BY MR. UNTERMALTER!

No Your forship, I understood him to say he was here a shorter period than he was there.

BY THE COURT: TO THE ACCUSED:

Have you been in the witness box a shorter while them
the period that elapsed from your coming there until the firing
took place? — The period I have been have in the witness
out is shorter than the period I maited there. That period
was alarger than the period I have been here in the witness box.

Well, that would be more than ten minutes.

PROSS-EXAMINATION BY THE PUBLIC PROSECUTOR CONTINUED:

Were you right at the back of the crowd? --- Ies.

In other words there was the whole width of the street will of people between you and the Police Station femos? ---

Could you see what was taking place in the Police yard?

— I could not see because some of the people who had gathered
here were taller than I was.

Did you notice my stones going up through the air ofore you heard the firing? --- No, I did not notice that.

Now, just before.... Can you describe what you heard hen the firing broke out, what it sounded like? — There was othing that I heard which proveded the sound of the firing.

Only heard the firing and thereafter I noticed people running and thereafter I noticed people running.

Trousers

Trousers

Trousers

fedw bitA

initar to that c

Amy heads

Were you and action.

Paritie nos m

deens on the Po

T was there.

the gate is betw

Mere on the

direction.

Did you rem

From the time

bib I .on

And approximate did you her

o'elock, I es

the firing sta

A long or a s

THE COURT:

away.

the you been on the the

this shooting.

IN. UNTERNALTERS.

derter period that

INT OF TRUOS AN

Maye you been

t made resemble wi

inger than the p

Well | thet wo

WANTENATION BY

Injection nord

t papple between

Could you see

Sould not see be

and relies than

and breed not

Now, just befor

estima broke

w Freed L tages

merch the firsts

A long ar a s

Well, it is the type of firing, the sound of firing that you heard that I am interested in. Did it start off with a few shots and them a lot of gums firing together, or was it a lot of gums firing together straight away? —— I first heard two shots, and thereafter I then heard just a lot of gums firing.

I see. Now, was there a lot of noise going on there that day?

BY THE COURT:

The Prosecutor is now not talking about gunfire noise. --- Yes, Your Worship, it was the noise of happy people.

CROSS-EXAMINATION BY THE PUBLIC PROSECUTOR CONTINUED:

What happy sounds were they making? "Afrika!2 Inwe bethu!", is that a happy sound? —— I heard some singing their ongo, and others were conversing there and laughing.

What songs were they singing? "Mkosi Sikelele Afrika", and what else? --- No, I do not know their songs that they were inging.

Did you not hear them singing a song of "Morocce to dagssear, Cape to Caire"? -- I have never heard of it. I ar of that song for the first time now. here.

Did you hear any people shouting "Afrika! Iswe Lethn!"?
- When I arrived there I heard them singing.
THE COURSE

Did you hear people shouting "Afrika! Inwe Letim!"?

is a simple question which requires a simple reply.--- No

ur Worship, I did not hear that.

OSS-EXAMINATION BY THE PUBLIC PROSECUTOR CONTINUED:

Was the noise that the people were making at its greatest of before the Police commenced fixing, before you heard the

gunfire/....

gunfire? -- Yes.

Had you gone there to protest against the earrying of passes? — I had already heard people making mention of the passes, and so I went there to hear what was being said about the passes.

Did you know that there was going to be a protest against the passes on that day? --- No, I did not know. I saw it on this particular day.

Did you ever see any pumphlets which said that the Monday was going to be a day of demonstration, and people should not go to work but should go to the Police Station to surrender themselves for arrest for not having a pass? ——No, I know nothing about that.

How long have you been living in Sharpeville? ---- Approximately fifteen years.

And what cort of work are you doing? --- I was . employed at a milling company.

Is that anywhere near African Cables? --- No, it is lower down in the town.

And before the 21st March had you ever heard of the Pan Africate Congress? --- No.

How, exactly where were you when you heard the runour that something about passes was going to take place at the Police Station? —— I heard these people when they walked past my yard. I was inside when they walked past there conversing about this.

What exactly was it that you heard then saying? ——
I heard them saying they were going to the Police Station
and they were going to hear what was going to be said about the
passes.

Dia/....

CAME GOINES:

Well, it is

that brand note that

the few shots an

thick it is lot of gun

e ford excine.

deet beard two short

Teab tab

The Prosecut

e plantation is

n s tant at (* 144) en erento billere ne

w satton that

n -- testal to delle

Did you not b

Te that song for

st bertira T'SOC

Did you hear

r bib I .qidaco

YE HOLTANINAME

Colors the Police

A CENTRAL AND

Did you know any of these persons who were talking when you overheard them saying this? --- I do not know them.

I saw them walking past my yard.

I take it anything about passes is of great interest to you? --- Yes.

And I take it furthermore you would associate yourself wholeheartedly with anybody who was trying to abolish the pass system? ——In what way should I associate myself?

I am asking you a question, whether you would associate yourself with emybedy who is endeavouring to abolish the pass system? —— No, I would not do that:

So you are quite satisfied to carry a pass for the rest of your life? --- Yes, there it is; we are carrying it.

You are an anti-P.A.C. almost. Now, when you got to the Police Station did you enquire from people "What is all this about? I have heard that something is going to be said about passes"? —— I did not make any enquiries, because I stood there being surprised.

So you stood there not knowing what was going to happen's --- Yes.

And the reason why you had gone there was to find out what was going to take place about the passes, to satisfy your surjosity? --- You, that is true.

And you you did nothing to satisfy your eurissity?

—— I did not make any enquiries from these people because I saw that most of them were in folly scapeny with their friends, and others were conversing there in groups; they were quite a happy group.

You had enough time from the time that you arrived until the time that the shooting broke out to make enquiries as to the nature of the gathering that was taking place there? ---

The !

Had you gon Table? -- I had so and so

Did you know the passes of the

. assaug out t

Linet go to won themself the mothing of the long have the contract of the cont

of gaing som was

ros tadw Dath : ...

nillim a ta Date

www.savy

And before the

Africatet Congres

tuoda galdtari Tatation? --- I

diwilews theid

Char saying to

Did you km when you overheard I saw them walking I take it to you? --- Yes. and I take wholeheartedly wit pass system? --- In I am askir yourself with any I .oN -- ?mestews Se you ar end of your life You are a the Police Statio this about? I ha -- ?"asasay tuota stood there being So you st .aeY --and the r

was geing to cariosity? --- Ye Amd yet y Amd yet y --- I did not make the contract of cappy group.

I suppy group.
You had

You had entited the the the nature of the

I looked at the or wate to that our lives is true yes. Chouse a least the second seco